

BARWASH36-PIX

BARRE LED - 12X6 W RGBWA UV

LED LIGHT BAR - 12x6 W RGBWA UV

algam
Lighting

 Français.....3

 Anglais.....12

 Español.....21

 Deutsch.....31

 Italiano.....40

| | |
|--|-----------|
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES | 4 |
| INSTALLATION | |
| UTILISATION | |
| MAINTENANCE / ENTRETIEN | |
| MISE EN SERVICE..... | 6 |
| ALIMENTATION | |
| CONNEXION DMX | |
| ACCROCHE | 7 |
| MENU ET COMMANDES..... | 7 |
| TÉLÉCOMMANDE | 8 |
| PROTOCOLES DMX..... | 9 |
| 12 CANAUX | |
| 74 CANAUX | |
| CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | 11 |



Merci d'avoir choisi l'un de nos appareils Algam Lighting. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

Cet appareil est destiné à projeter de la lumière d'ambiance dans un contexte d'animation / spectacle / événementiel.

Tout autre usage est considéré comme non conforme à l'usage prévu et peut entraîner des risques de blessure ou endommager le produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les symboles illustrés ci-dessus sont des symboles acceptés internationalement pour avertir des dangers potentiels relatifs à l'utilisation d'appareils électriques. Veuillez prendre connaissance des consignes ci-dessous :



ATTENTION !

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



ATTENTION !

Cet appareil produit une lumière intense et puissante. Risque pour les yeux. Ne pas regarder directement dans le faisceau.



DANGER !

Tension dangereuse, risque de chocs électriques. Ne pas ouvrir le produit. Pour réduire le risque de choc électrique ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.



ATTENTION !

Surface chaude - risque de brûlure. L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Ne pas toucher moins de 10 minutes après l'utilisation.



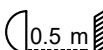
ATTENTION !

Risque d'incendie. Garder éloigner tous les matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.



DANGER !

Risque pour la sécurité. Cet appareil présente des risques importants de blessures. Suivre les consignes de sécurité.



Placer l'appareil à une distance minimale de 50cm de tout matériau inflammable et des murs.

ATTENTION !

Ce produit contient des piles de type bouton. **TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

Ne pas ingérer la batterie. Danger de brûlure chimique. La télécommande fournie avec ce produit contient une pile ou un accumulateur bouton. En cas d'ingestion, la pile ou l'accumulateur bouton, peut causer en seulement 2h des brûlures internes sévères qui peuvent être mortelles. Conserver les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à batteries ne se ferme pas de manière sûre, ne plus utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants. En cas de soupçon d'ingestion d'une batterie ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical.

UTILISATION

Toujours choisir la taille et le type corrects de piles les mieux adaptés à l'utilisation prévue. Respecter les indications présentes sur l'appareil. Toujours insérer les piles correctement, en prêtant attention aux polarités (+ et -) marquées sur la pile et le matériel. Remplacer toutes les piles d'un ensemble en même temps. Ne pas court-circuiter les piles. Ne pas charger les piles. Ne pas forcer la décharge des piles. Stocker les piles dans des lieux bien aérés, au sec et à température modérée.



INSTALLATION

- Déballez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Cet appareil doit être installé avec des crochets solides et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations. Vérifier également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché. L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placé hors de portée du public. Il est nécessaire d'utiliser un système d'accroche secondaire (élingue de sécurité) homologué pour le poids de l'appareil.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez pas d'objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé.
- Pour une protection adaptée contre les électrisations, l'appareil doit être raccordé à la terre (masse). Le circuit électrique d'alimentation doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection différentiel.
- Avis concernant la déconnexion de l'alimentation : Pour débrancher le périphérique de la source d'alimentation, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant. Pour cette raison, l'appareil doit être placé dans une position permettant un accès constant et sans obstruction à la prise de courant. Ainsi, en cas d'urgence, vous pouvez débrancher immédiatement la fiche d'alimentation.
- L'unité ne doit être installée que dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation n'est obstruée. Afin de garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'air libre d'au moins 20 cm autour des côtés et du dessus de l'appareil.
- Pour réduire le risque d'étranglement, le câblage souple raccordé à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câblage se situe dans le volume d'accessibilité au toucher.

UTILISATION

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles limitées ou par un manque d'expérience et / ou de connaissances, à moins d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir des instructions de cette personne en ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais cet appareil en marche sans surveillance.
- En cas de problèmes de fonctionnement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
 - > Dans des endroits soumis à des vibrations ou des bosses,
 - > Dans des endroits où la température ambiante (ta) est supérieure à 45 ° C ou inférieure à 2 ° C.
 - > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie.
- L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Il est important d'éviter tout contact avec l'appareil en fonctionnement et au moins 10 minutes après son utilisation.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.
- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Risque de choc électrique mortel !
- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type « Dimmer pack ».
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHER immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contacter le service après-vente.
- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement. Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. Si vous le faites, votre sécurité ne sera pas assurée. Il n'y a aucune

composante opérationnelle à l'intérieur, seulement des tensions dangereuses qui peuvent vous donner un choc mortel.

- Cet appareil émet des flashes lumineux pouvant provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes photosensibles. Avertissez votre public d'utilisation de flashes lumineux. Si vous êtes sujet aux crises d'épilepsie, ne pas regarder les flashes lumineux de façon prolongée.

MAINTENANCE / ENTRETIEN


- N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.
- Les écrans, les lentilles ou les filtres à ultraviolet doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés à un point compromettant leur efficacité, par exemple par des fêlures ou des rayures profondes.
- Les lampes doivent être remplacées si elles ont été endommagées ou déformées par la chaleur.
- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par un cordon équivalent par une personne qualifiée.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essayez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.
- ATTENTION : Utiliser un fusible de rechange de même type et calibre.

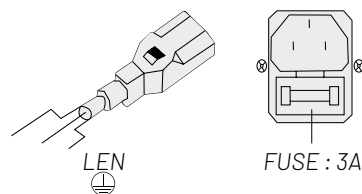
MISE EN SERVICE

ALIMENTATION

Utilisez le cordon d'alimentation fourni dans l'emballage. Vérifiez que la tension secteur correspond aux informations indiquées sur le produit.

Caractéristiques du câble d'alimentation

| CABLE (EU) | CABLE (US) | BROCHE | INTERNATIONAL |
|------------|------------|--------|---|
| Marron | Noir | Phase | L |
| Bleu clair | Blanc | Neutre | N |
| Jaune/Vert | Jaune/Vert | Terre |  |



CONNEXION DMX

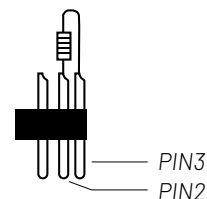
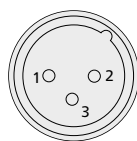
La connexion DMX de votre appareil à votre console doit être effectuée avec un câble blindé de bonne qualité. Un câble DMX doit être certifié 110 ohms.

SORTIE DMX
Prises de montage XLR (vue arrière)



1 • Shield
2 • Shield (-)
3 • Shield (+)

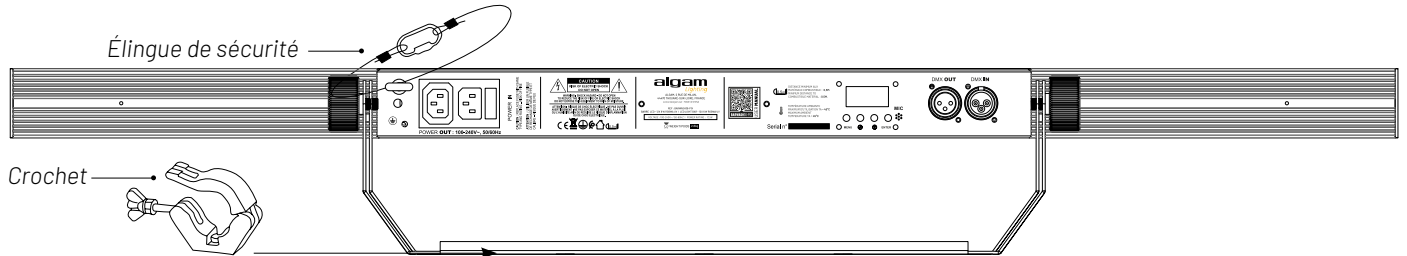
ENTRÉE DMX
Prises de montage XLR (vue arrière)



En utilisation professionnelle, la norme DMX512 impose la présence d'un « bouchon DMX » sur le dernier appareil DMX de la chaîne afin de finaliser correctement la boucle de signal. Ce bouchon est constitué d'une résistance de 120 ohms placée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR.

ACCROCHE

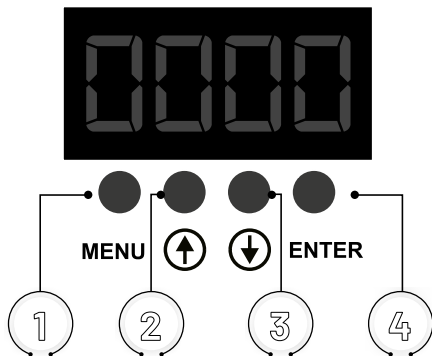
L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placée hors de portée du public. Cet appareil **ALGAM LIGHTING** doit être installé avec des crochets solides et de dimensions adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisé par une élingue de sécurité. La structure doit pouvoir supporter au moins 10 fois le poids de l'appareil accroché.



MENU ET COMMANDES



| FONCTION | DESCRIPTION |
|---------------------|--|
| 1 Anneau d'accroche | Système de fixation pour élingue de sécurité |
| 2 Alimentation OUT | Connecteur sortie alimentation pour mise en cascade d'autres appareils compatibles |
| 3 Alimentation IN | Connecteur d'alimentation |
| 4 Clavier | Pour la navigation dans les menus |
| 5 Afficheur digital | Affichage des fonctions/menus |
| 6 MIC | Microphone pour la détection musicale |
| 7 DMX output | Connecteur XLR femelle 3 broches, sortie du signal DMX |
| 8 DMX input | Connecteur XLR mâle 3 broches, entrée du signal DMX |

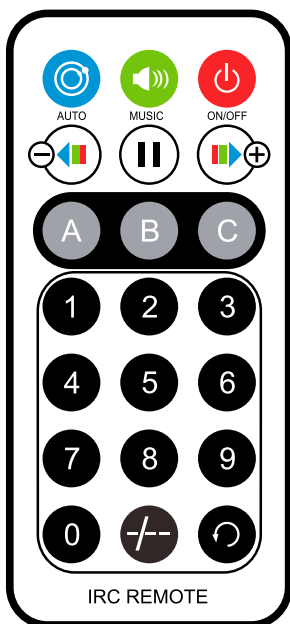


| FONCTION | DESCRIPTION |
|----------|---|
| 1 MENU | Sélection des modes et retour au menu précédent |
| 2 ↑ | Incrémente la valeur et navigation dans les menus |
| 3 ↓ | Décrémente la valeur et navigation dans les menus |
| 4 ENTER | Validation des commandes |

MENU

| | | |
|------|-------------------------------------|---|
| Addr | A001-A512 | Sélection de l'adresse DMX |
| CHnd | 12CH | Mode 12 canaux DMX |
| | 74CH | Mode 74 canaux DMX |
| SLnd | Auto | Fonction automatique |
| | Soun | Mode Musique |
| SHnd | 000-127 | Sélection de l'effet auto 000-127 |
| Clor | 1-32 | Sélection de couleur (fonctionne avec les effets automatiques 0-60) |
| SPEd | 000-100 | Réglage de la vitesse du mode automatique |
| SEns | 000-100 | Réglage de la sensibilité au son |
| r-- | r000-r255 (luminosité 0-100%PWM) | Rouge |
| G-- | G000-G255 (luminosité 0-100%PWM) | Vert |
| b-- | b000-b255 (luminosité 0-100%PWM) | Bleu |
| U-- | u000-u255 (luminosité 0-100%PWM) | Blanc |
| A-- | A000-A255 (luminosité 0-100%PWM) | Ambre |
| Y-- | Y000-Y255 (luminosité 0-100%PWM) | UV |
| LEd | OFF | Éclairage du menu éteint après 5 secondes |
| | ON | Éclairage du menu toujours actif |

TÉLÉCOMMANDE



FONCTION

| | |
|--|--|
| | Lumière ON/OFF |
| | Mode Automatique |
| | Mode Musique |
| | Aucune fonction |
| | Contrôle de la vitesse en mode AUTO Contrôle de la sensibilité en mode SOUND |
| | A001, MODE DMX |
| | 000-127 sélection de l'effet avec |
| | Aucune fonction |
| | 1 à 9 : sélection d'une couleur comme couleur principale (fonctionne avec les effets automatiques 0-60) |
| | Aucune fonction |
| | Aucune fonction |

PROCOLES DMX

12 CANAUX

| CANAL | | VALEUR | FONCTION |
|-------|------------------------------|---------|---|
| CH1 | Dimmer général | 0-255 | Luminosité totale 0-255 |
| CH2 | Stroboscope | 0-255 | Vitesse de flash du plus lent au plus rapide |
| CH3 | Rouge | 0-255 | Luminosité du rouge (0-100 %) |
| CH4 | Vert | 0-255 | Luminosité du vert (0-100 %) |
| CH5 | Bleu | 0-255 | Luminosité du bleu (0-100%) |
| CH6 | Blanc | 0-255 | Luminosité du blanc (0-100%) |
| CH7 | Ambre | 0-255 | Luminosité de l'ambre (0-100%) |
| CH8 | UV | 0-255 | Luminosité de l'UV (0-100%) |
| | | 0 | Aucune fonction |
| CH9 | Fonctionnement automatique | 1-121 | Effets automatiques 0-60, fonctionne avec CH3-CH8 |
| | | 122-255 | Effets automatiques 61-127 |
| CH10 | Réglage de la vitesse auto | 0-255 | Vitesse du plus lent au plus rapide |
| | | 0-31 | Aucune fonction |
| CH11 | Sélection de couleur de fond | 32-255 | Sélection de la couleur de fond (fonctionne avec CH9 (1-121), effets automatiques 0-60) |
| CH12 | Dimmer couleur de fond | 0-255 | Luminosité totale de la couleur de fond |

74 CANAUX

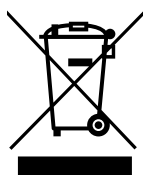
| CANAL | | VALEUR | FONCTION |
|-------|----------------|---------|--|
| CH1 | Dimmer général | 0-255 | Luminosité totale 0-100% |
| CH2 | Stroboscope | 0-249 | Vitesse du flash du plus lent au plus rapide |
| | | 250-255 | Aucun flash |
| CH3 | | 0-255 | Luminosité rouge (0-100%) |
| CH4 | | 0-255 | Luminosité vert (0-100%) |
| CH5 | LED No.1 | 0-255 | Luminosité bleu (0-100%) |
| CH6 | | 0-255 | Luminosité blanc (0-100%) |
| CH7 | | 0-255 | Luminosité ambre (0-100%) |
| CH8 | | 0-255 | Luminosité UV (0-100%) |
| CH9 | | 0-255 | Luminosité rouge (0-100%) |
| CH10 | | 0-255 | Luminosité vert (0-100%) |
| CH11 | LED No.2 | 0-255 | Luminosité bleu (0-100%) |
| CH12 | | 0-255 | Luminosité blanc (0-100%) |
| CH13 | | 0-255 | Luminosité ambre (0-100%) |
| CH14 | | 0-255 | Luminosité UV (0-100%) |
| CH15 | | 0-255 | Luminosité rouge (0-100%) |
| CH16 | | 0-255 | Luminosité vert (0-100%) |
| CH17 | LED No.3 | 0-255 | Luminosité bleu (0-100%) |
| CH18 | | 0-255 | Luminosité blanc (0-100%) |
| CH19 | | 0-255 | Luminosité ambre (0-100%) |
| CH20 | | 0-255 | Luminosité UV (0-100%) |

| | | | |
|------|-----------|-------|---------------------------|
| CH21 | LED No.4 | 0-255 | Luminosité rouge (0-100%) |
| CH22 | | 0-255 | Luminosité vert (0-100%) |
| CH23 | | 0-255 | Luminosité bleu (0-100%) |
| CH24 | | 0-255 | Luminosité blanc (0-100%) |
| CH25 | | 0-255 | Luminosité ambre (0-100%) |
| CH26 | | 0-255 | Luminosité UV (0-100%) |
| CH27 | LED No.5 | 0-255 | Luminosité rouge (0-100%) |
| CH28 | | 0-255 | Luminosité vert (0-100%) |
| CH29 | | 0-255 | Luminosité bleu (0-100%) |
| CH30 | | 0-255 | Luminosité blanc (0-100%) |
| CH31 | | 0-255 | Luminosité ambre (0-100%) |
| CH32 | | 0-255 | Luminosité UV (0-100%) |
| CH33 | LED No.6 | 0-255 | Luminosité rouge (0-100%) |
| CH34 | | 0-255 | Luminosité vert (0-100%) |
| CH35 | | 0-255 | Luminosité bleu (0-100%) |
| CH36 | | 0-255 | Luminosité blanc (0-100%) |
| CH37 | | 0-255 | Luminosité ambre (0-100%) |
| CH38 | | 0-255 | Luminosité UV (0-100%) |
| CH39 | LED No.7 | 0-255 | Luminosité rouge (0-100%) |
| CH40 | | 0-255 | Luminosité vert (0-100%) |
| CH41 | | 0-255 | Luminosité bleu (0-100%) |
| CH41 | | 0-255 | Luminosité blanc (0-100%) |
| CH43 | | 0-255 | Luminosité ambre (0-100%) |
| CH44 | | 0-255 | Luminosité UV (0-100%) |
| CH45 | LED No.8 | 0-255 | Luminosité rouge (0-100%) |
| CH46 | | 0-255 | Luminosité vert (0-100%) |
| CH47 | | 0-255 | Luminosité bleu (0-100%) |
| CH48 | | 0-255 | Luminosité blanc (0-100%) |
| CH49 | | 0-255 | Luminosité ambre (0-100%) |
| CH50 | | 0-255 | Luminosité UV (0-100%) |
| CH51 | LED No.9 | 0-255 | Luminosité rouge (0-100%) |
| CH52 | | 0-255 | Luminosité vert (0-100%) |
| CH53 | | 0-255 | Luminosité bleu (0-100%) |
| CH54 | | 0-255 | Luminosité blanc (0-100%) |
| CH55 | | 0-255 | Luminosité ambre (0-100%) |
| CH56 | | 0-255 | Luminosité UV (0-100%) |
| CH57 | LED No.10 | 0-255 | Luminosité rouge (0-100%) |
| CH58 | | 0-255 | Luminosité vert (0-100%) |
| CH59 | | 0-255 | Luminosité bleu (0-100%) |
| CH60 | | 0-255 | Luminosité blanc (0-100%) |
| CH61 | | 0-255 | Luminosité ambre (0-100%) |
| CH62 | | 0-255 | Luminosité UV (0-100%) |

| | | | |
|------|-----------|-------|---------------------------|
| CH63 | LED No.11 | 0-255 | Luminosité rouge (0-100%) |
| CH64 | | 0-255 | Luminosité vert (0-100%) |
| CH65 | | 0-255 | Luminosité bleu (0-100%) |
| CH66 | | 0-255 | Luminosité blanc (0-100%) |
| CH67 | | 0-255 | Luminosité ambre (0-100%) |
| CH68 | | 0-255 | Luminosité UV (0-100%) |
| CH69 | LED No.12 | 0-255 | Luminosité rouge (0-100%) |
| CH70 | | 0-255 | Luminosité vert (0-100%) |
| CH71 | | 0-255 | Luminosité bleu (0-100%) |
| CH72 | | 0-255 | Luminosité blanc (0-100%) |
| CH73 | | 0-255 | Luminosité ambre (0-100%) |
| CH74 | | 0-255 | Luminosité UV (0-100%) |

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|-------------------|---|
| Alimentation | 100-240 V~, 50/60 Hz |
| Puissance | 72 W |
| Source lumineuse | 12 LED x RGBWA UV 6-en-1, 6 W |
| Angle du faisceau | 40° |
| Modes DMX | 12 ou 74 canaux |
| Modes de contrôle | Automatique, Manuel, Musique, Maître/esclave, DMX, télécommande |
| Poids | 2,8 kg |
| Dimensions | 1000 x 51 x 157 mm |



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets. La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets

Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.

Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat.



Ce produit Algam Lighting est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

LVD Directive 2014/35/EU

EMC Directive 2014/30/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ est disponible sur demande à l'adresse suivante : contact@algam.net

SAFETY INSTRUCTIONS..... 13
INSTALLATION
USAGE
MAINTENANCE / SERVICE

PRODUCT INSTALLATION 15
POWER SUPPLY

RIGGING 16

MENU & OPERATING INSTRUCTIONS..... 16

REMOTE CONTROLS 17

DMX PROTOCOLS 18
12 CHANNELS
74 CHANNELS

TECHNICAL SPECIFICATIONS 20



Thank you for choosing one of our Algam Lighting products. Please read this user's manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling. Keep this user's guide for future reference.

This device is intended to project ambient light in entertainment, stage, or event settings. Any other use is considered non-compliant with the intended purpose and may result in injury or damage to the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

The symbols shown above are internationally accepted symbols to warn of potential hazards related to the use of electrical dangers associated with the use of electrical equipment. Please read the following instructions:



ATTENTION !

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.



ATTENTION !

This device produces an intense and powerful light. Risk to the eyes. Do not look directly into the beam.



DANGER !

Hazardous voltage, risk of electric shock. Do not open the product. To reduce the risk of electric shock do not expose this equipment to rain or moisture



ATTENTION !

Hot surface - risk of burns. The exterior of the unit can become very hot. Do not touch within 10 minutes of use.



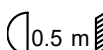
ATTENTION !

Fire hazard. Keep all combustible and flammable materials away from the materials away from the unit during operation.



DANGER !

Safety hazard. This appliance presents a significant risk of injury. Follow the safety instructions.



Place the unit at least 50cm away from flammable materials and walls.

ATTENTION !

This product contains button cell batteries. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

Do not ingest battery, Chemical burn Hazard. The remote control supplied with this product contains a coin or button cell battery. If the coin or button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

USAGE

Always select the correct battery size and type for the intended use. Follow the instructions on the device. Always insert batteries correctly, paying polarities (+ and -) marked on the battery and the equipment. Replace all batteries in a set at the same time. Do not short-circuit batteries. Do not charge batteries. Do not force discharge. Store batteries in a well-ventilated, dry place at a moderate temperature.



INSTALLATION

- Unpack and check carefully for transport damage before using the product. Never put a damaged product into operation.
- This product must be installed with strong hooks of adequate size for the weight carried. The product must be screwed to the hooks and tightened properly to prevent it from falling due to vibrations. Also check that the structure (or hanging point) can support at least 10X the weight of the hanging unit. The device must be installed by a qualified person and must be placed out of reach of the public. It is necessary to use a secondary hanging system (safety sling) approved for the weight of the device.
- This unit is intended for indoor use only. Exposing the unit to rain or moisture may result in electric shock or fire.
- Do not place any object on top of the power cord and make sure it is not pinched.
- For proper protection against electric shock, the unit must be connected to earth (ground). The electrical supply circuit must be equipped with a fuse or circuit breaker and a differential protection device.
- Power Disconnection Notice: To disconnect the device from the power source, the power plug must be removed from the power outlet. For this reason, the device must be placed in a position that allows constant, unobstructed access to the power outlet. This way, in case of an emergency, you can disconnect the power plug immediately.
- The unit should only be installed in a well ventilated area. Make sure that no ventilation slots are blocked. To ensure adequate ventilation, leave at least 20 cm of free air space around the sides and top of the unit.
- To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.

USAGE

- This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, physiological or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or are instructed by that person in the operation of the appliance.
- Never leave this equipment unattended.
- If you experience any problems with the unit, stop using it immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or an authorized service center. There are no user replaceable parts.
- NEVER use the unit under the following conditions:
 - > In areas subject to vibration or bumps,
 - > In places where the ambient temperature is above 45 °C or below 2 °C.
 - > In areas exposed to excessive dryness or humidity (ideal conditions: between 35% and 80%).
- Never use the unit near flames, flammable or explosive materials or hot surfaces. Doing so may cause a fire.
- The exterior of the unit can become very hot. It is important to avoid contact with the unit during operation and for at least 10 minutes after use.
- It is important to use the supplied power cable (grounded cable).
- Before turning on the power, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the power requirements of the unit, as described in this manual.
- Never cut or tamper with the power cord or plug. If a power cord is provided with a ground wire, it is required for safe operation! Risk of fatal electric shock!
- Always hold the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as this may cause a short circuit or electric shock.
- Do not connect this device to a dimmer pack
- DO NOT allow liquids or objects to enter the unit. If liquid is spilled on the unit, immediately UNPLUG the power supply to the unit and contact customer service.
- You must ensure that the power cord never gets wet during operation. Before a thunderstorm and/or a lightning storm, unplug the unit from the mains.
- Under no circumstances should you open the housing of the device. If you do, your safety will not be assured. There are no operational components inside, only dangerous voltages that can give you a fatal shock!
- This device emits flashes of light that can trigger epileptic seizures in photosensitive individuals. Warn your audience about the use of light flashes. If you are prone to epileptic seizures, do not look at the flashes of light for an extended period.

MAINTENANCE / SERVICE


- Never attempt to disassemble, repair or modify the unit yourself. Otherwise, the warranty becomes void. Repairs by unqualified persons may result in damage or malfunction. Please contact the nearest authorized service center. The light source contained in this fixture should only be replaced by the manufacturer or its service agent or a person of equivalent qualification.
- Screens, lenses or UV filters should be replaced if they are visibly damaged to an extent that compromises their effectiveness, such as by deep cracks or scratches.
- Lamps should be replaced if they have been damaged or deformed by heat.
- Disconnect the unit from the mains before servicing.
- If the power cord is damaged or defective, it must be replaced with an equivalent cord by a qualified person.
- Never immerse the unit in water or any other liquid. Wipe only with a slightly damp cloth.
- CAUTION : To reduce the risk of fire replace fuse with same type and rating.

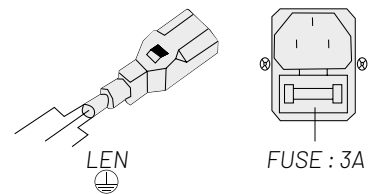
PRODUCT INSTALLATION

POWER SUPPLY

Use the power cord provided in the package. Check that the mains voltage matches the information indicated on the product.

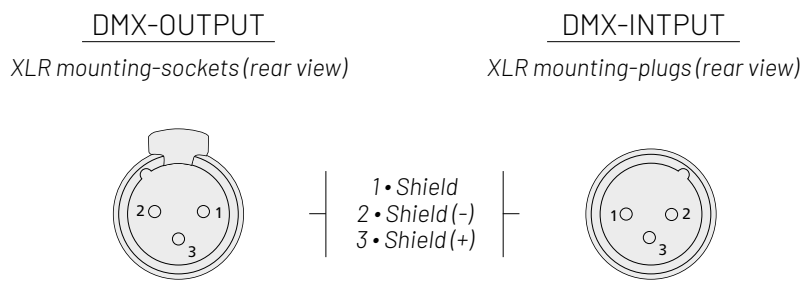
Cable spec.

| CABLE (EU) | CABLE (US) | PIN | INTERNATIONAL |
|--------------|--------------|---------|---|
| Brown | Black | Live | L |
| Light Blue | White | Neutral | N |
| Yellow/Green | Yellow/Green | Earth |  |



DMX CONNECTION

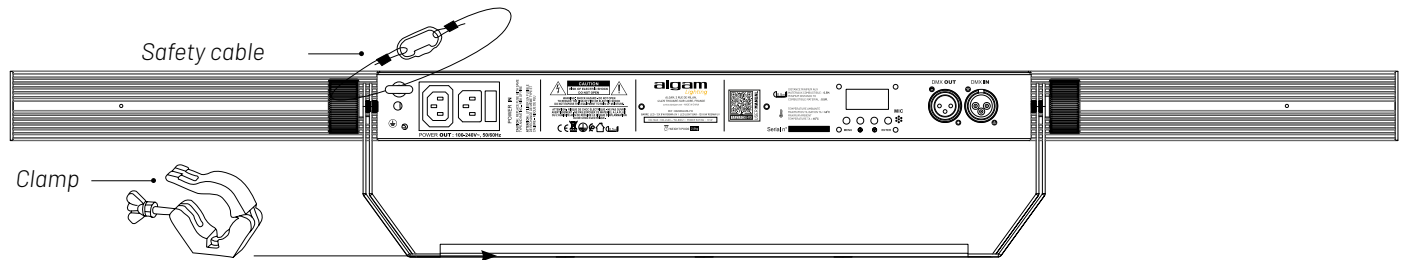
The DMX connection between your device and your console must be made using a good quality shielded cable. A DMX cable must be certified 110 ohms.



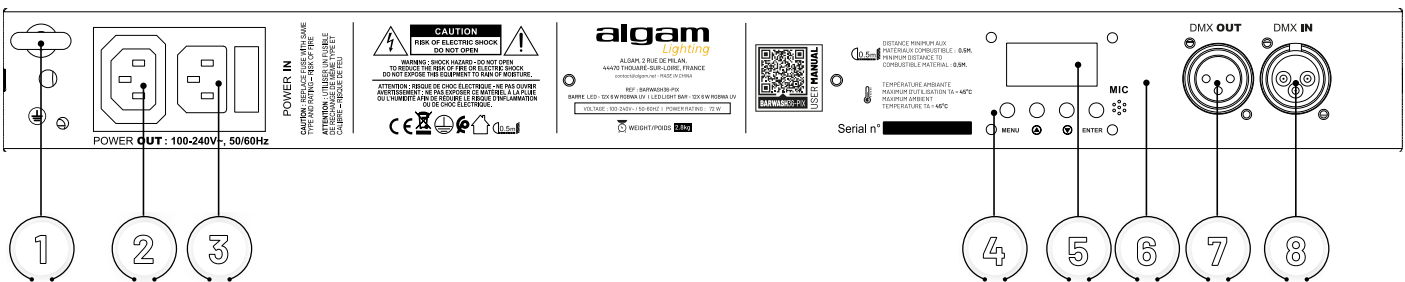
When using standard DMX512 control signal, the last device's output interface must be connected to a DMX plug. This plug is putting a 120 ohm resistance between "canon" plug's 2 pin and 3 pin. Showing as below pic. Sticking this plug into the last device's signal output interface, it will avoid the interference during the process of signal transmission.

RIGGING

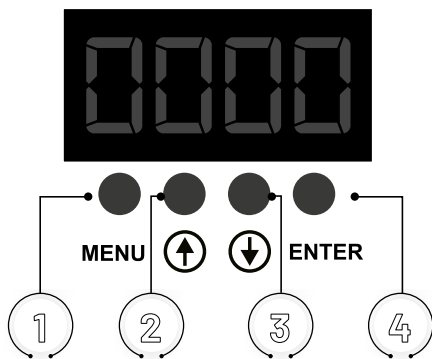
The device must be installed by a qualified person and placed out of the audience's reach. This **ALGAM LIGHTING** device must be mounted using strong hooks of suitable size and load capacity. The device must be securely fastened to the hooks and properly tightened. The mounting must be secured with a safety cable. The structure must be able to support at least ten times the weight of the attached device.



MENU & OPERATING INSTRUCTIONS



| FUNCTION | DESCRIPTION |
|---------------|--|
| 1 Safety ring | Attachment for safety cable |
| 2 Power OUT | Connect to supply main power for the next unit |
| 3 Power IN | Connect to supply main power |
| 4 Keyboard | For value selection & menus navigation |
| 5 Display | Display menu and values |
| 6 MIC | Microphone for musical detection |
| 7 DMX output | DMX signal Output - XLR 3 pin |
| 8 DMX input | DMX signal input - XLR 3 pin |

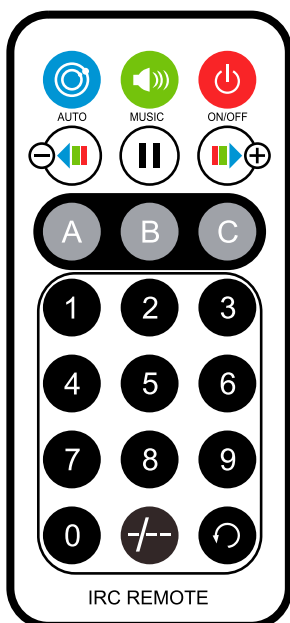


| FUNCTION | DESCRIPTION |
|----------|--|
| 1 MENU | To go forward in the selected functions or go back the last layer menu |
| 2 ↑ | To go forward in the selected functions or increase parameter |
| 3 ↓ | To go backward in the selected functions or reduce parameters |
| 4 ENTER | To go into the next layer menu |

MENU

| | | |
|------|-------------------------------------|---|
| Addr | A001-A512 | DMX address selection |
| CHnd | 12CH | 12 channels DMX mode |
| | 74CH | 74 channels DMX mode |
| SLnd | Auto | Automatic running |
| | Soun | Music mode |
| SHnd | 000-127 | Select automatic effect 000-127 |
| Clor | 1-32 | Select color (work in 0-127 automatic running effect) |
| SPEd | 000-100 | Automatic running speed setting |
| SEns | 000-100 | Sound sensitivity setting |
| r-- | r000-r255 (brightness 0-100%PWM) | Red |
| G-- | G000-G255 (brightness 0-100%PWM) | Green |
| b-- | b000-b255 (brightness 0-100%PWM) | Blue |
| U-- | u000-u255 (brightness 0-100%PWM) | White |
| A-- | A000-A255 (brightness 0-100%PWM) | Amber |
| Y-- | Y000-Y255 (brightness 0-100%PWM) | Purple |
| LEd | OFF | Background light off after 5seconds |
| | ON | Background light always on |

REMOTE CONTROL



| FUNCTION | |
|----------|--|
| | Light ON/OFF |
| | Automatic mode |
| | Music mode |
| | No function |
| | Control speed while AUTO mode control sensitivity while SOUND mode |
| | A001, DMX MODE |
| | 000-127 effect selection with |
| | No function |
| | 1~9 to choose color as key color (work in automatic effect 0-60) ,no function for 0 |
| | No function |
| | No function |

DMX PROTOCOLS

12 CHANNELS

| CHANNEL | | VALUE | FUNCTION |
|---------|------------------------|---------|---|
| CH1 | Total brightness | 0-255 | General dimming(0-100%) |
| CH2 | strobe | 0-255 | Strobe speed from slow to fast |
| CH3 | Red | 0-255 | Red brightness(0-100%) |
| CH4 | green | 0-255 | Green brightness (0-100%) |
| CH5 | Blue | 0-255 | Blue brightness(0-100%) |
| CH6 | white | 0-255 | White brightness (0-100%) |
| CH7 | Amber | 0-255 | Amber brightness (0-100%) |
| CH8 | purple | 0-255 | Purple brightness(0-100%) |
| | | 0 | No function |
| CH9 | Automatic running | 1-121 | Automatic running 0-60 effect, work with CH3-CH8 |
| | | 122-255 | Automatic running 61-127 effect |
| CH10 | Automatic speed adjust | 0-255 | Speed from slow to fast |
| | | 0-31 | No function |
| CH11 | basic color selection | 32-255 | Select the basic color(work with CH9 (1-121) automatic running 0-60 effect) |
| CH12 | Background color | 0-255 | Total brightness of background color |

74 CHANNELS

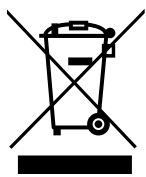
| CHANNEL | | VALUE | FUNCTION |
|---------|------------------|---------|--------------------------------|
| CH1 | Total brightness | 0-255 | Total brightness 0-100% |
| CH2 | strobe | 0-249 | Strobe speed from slow to fast |
| | | 250-255 | No strobe |
| CH3 | | 0-255 | Red brightness(0-100%) |
| CH4 | | 0-255 | Green brightness (0-100%) |
| CH5 | LED No.1 | 0-255 | Blue brightness(0-100%) |
| CH6 | | 0-255 | White brightness (0-100%) |
| CH7 | | 0-255 | Amber brightness (0-100%) |
| CH8 | | 0-255 | Purple brightness(0-100%) |
| CH9 | | 0-255 | Red brightness(0-100%) |
| CH10 | | 0-255 | Green brightness (0-100%) |
| CH11 | LED No.2 | 0-255 | Blue brightness(0-100%) |
| CH12 | | 0-255 | White brightness (0-100%) |
| CH13 | | 0-255 | Amber brightness (0-100%) |
| CH14 | | 0-255 | Purple brightness(0-100%) |
| CH15 | | 0-255 | Red brightness(0-100%) |
| CH16 | | 0-255 | Green brightness (0-100%) |
| CH17 | LED No.3 | 0-255 | Blue brightness(0-100%) |
| CH18 | | 0-255 | White brightness (0-100%) |
| CH19 | | 0-255 | Amber brightness (0-100%) |
| CH20 | | 0-255 | Purple brightness(0-100%) |

| | | | |
|------|-----------|-------|---------------------------|
| CH21 | | 0-255 | Red brightness(0-100%) |
| CH22 | | 0-255 | Green brightness (0-100%) |
| CH23 | LED No.4 | 0-255 | Blue brightness(0-100%) |
| CH24 | | 0-255 | White brightness (0-100%) |
| CH25 | | 0-255 | Amber brightness (0-100%) |
| CH26 | | 0-255 | Purple brightness(0-100%) |
| CH27 | | 0-255 | Red brightness(0-100%) |
| CH28 | | 0-255 | Green brightness (0-100%) |
| CH29 | LED No.5 | 0-255 | Blue brightness(0-100%) |
| CH30 | | 0-255 | White brightness (0-100%) |
| CH31 | | 0-255 | Amber brightness (0-100%) |
| CH32 | | 0-255 | Purple brightness(0-100%) |
| CH33 | | 0-255 | Red brightness(0-100%) |
| CH34 | | 0-255 | Green brightness (0-100%) |
| CH35 | LED No.6 | 0-255 | Blue brightness(0-100%) |
| CH36 | | 0-255 | White brightness (0-100%) |
| CH37 | | 0-255 | Amber brightness (0-100%) |
| CH38 | | 0-255 | Purple brightness(0-100%) |
| CH39 | | 0-255 | Red brightness(0-100%) |
| CH40 | | 0-255 | Green brightness (0-100%) |
| CH41 | LED No.7 | 0-255 | Blue brightness(0-100%) |
| CH41 | | 0-255 | White brightness (0-100%) |
| CH43 | | 0-255 | Amber brightness (0-100%) |
| CH44 | | 0-255 | Purple brightness(0-100%) |
| CH45 | | 0-255 | Red brightness(0-100%) |
| CH46 | | 0-255 | Green brightness (0-100%) |
| CH47 | LED No.8 | 0-255 | Blue brightness(0-100%) |
| CH48 | | 0-255 | White brightness (0-100%) |
| CH49 | | 0-255 | Amber brightness (0-100%) |
| CH50 | | 0-255 | Purple brightness(0-100%) |
| CH51 | | 0-255 | Red brightness(0-100%) |
| CH52 | | 0-255 | Green brightness (0-100%) |
| CH53 | LED No.9 | 0-255 | Blue brightness(0-100%) |
| CH54 | | 0-255 | White brightness (0-100%) |
| CH55 | | 0-255 | Amber brightness (0-100%) |
| CH56 | | 0-255 | Purple brightness(0-100%) |
| CH57 | | 0-255 | Red brightness(0-100%) |
| CH58 | | 0-255 | Green brightness (0-100%) |
| CH59 | LED No.10 | 0-255 | Blue brightness(0-100%) |
| CH60 | | 0-255 | White brightness (0-100%) |
| CH61 | | 0-255 | Amber brightness (0-100%) |
| CH62 | | 0-255 | Purple brightness(0-100%) |

| | | | |
|------|-----------|-------|---------------------------|
| CH63 | LED No.11 | 0-255 | Red brightness(0-100%) |
| CH64 | | 0-255 | Green brightness(0-100%) |
| CH65 | | 0-255 | Blue brightness(0-100%) |
| CH66 | | 0-255 | White brightness(0-100%) |
| CH67 | | 0-255 | Amber brightness(0-100%) |
| CH68 | | 0-255 | Purple brightness(0-100%) |
| CH69 | LED No.12 | 0-255 | Red brightness(0-100%) |
| CH70 | | 0-255 | Green brightness(0-100%) |
| CH71 | | 0-255 | Blue brightness(0-100%) |
| CH72 | | 0-255 | White brightness(0-100%) |
| CH73 | | 0-255 | Amber brightness(0-100%) |
| CH74 | | 0-255 | Purple brightness(0-100%) |

TECHNICAL SPECIFICATIONS

| | |
|---------------|---|
| Consumption | 100-240V, 50/60Hz |
| Power | 72W |
| Light source | 12LED x RGBWA UV 6IN1 6W |
| Beam angle | 40° |
| DMX channels | 12 or 74CH |
| Control Modes | Automatic, Manual, Sound, Master/Slave, DMX, Remote Control |
| Weight | 2.8kg |
| Size | 1000*51*157mm |



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version.

Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal arm or through your local waste facility. When discarding the device, comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This Algam Lighting product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

LVD Directive 2014/35/EU

EMC Directive 2014/30/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : contact@algam.net

| | |
|---|-----------|
| INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD | 22 |
| INSTALACIÓN | |
| USO | |
| MANTENIMIENTO / CUIDADO | |
| | |
| PUESTA IN SERVICIO..... | 24 |
| ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA | |
| CONEXIÓN DMX | |
| | |
| SUSPENSIÓN | 25 |
| | |
| MENÚ Y CONTROLES..... | 25 |
| | |
| MANDO A DISTANCIA | 26 |
| | |
| PROTOCOLO DMX..... | 27 |
| 12 CANALES | |
| 74 CANALES | |
| | |
| CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | 29 |



Gracias por elegir uno de nuestros dispositivos Algam Lighting. Lea atentamente este manual de usuario y siga las instrucciones para evitar cualquier lesión o riesgo de daño al dispositivo debido a una manipulación incorrecta. Conserve esta guía del usuario para futuras consultas.

Este aparato está destinado a proyectar luz ambiental en un contexto de animación / espectáculo / eventos. Cualquier otro uso se considera no conforme al uso previsto y puede conllevar riesgos de lesiones o dañar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Los símbolos ilustrados arriba son símbolos aceptados internacionalmente para advertir de peligros potenciales relativos al uso de aparatos eléctricos. Tenga en cuenta las siguientes instrucciones:



¡ATENCIÓN!

Antes de utilizar su equipo, le recomendamos leer todas las instrucciones de este manual.



¡ATENCIÓN!

Este aparato produce una luz intensa y potente. Riesgo para los ojos. No mire directamente al haz.



PELIGRO!

Tensión peligrosa, riesgo de descargas eléctricas. No abra el producto. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica no exponga este equipo a la lluvia o a la humedad.



¡ATENCIÓN!

Superficie caliente: riesgo de quemaduras. El exterior del aparato puede volverse muy caliente. No tocar durante al menos 10 minutos después del uso.



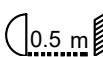
¡ATENCIÓN!

Riesgo de incendio. Mantener alejados del aparato en funcionamiento todos los materiales combustibles e inflamables.



PELIGRO!

Riesgo para la seguridad. Este aparato presenta riesgos importantes de lesiones. Siga las instrucciones de seguridad.



Coloque el aparato a una distancia mínima de 50 cm de cualquier material inflamable y de las paredes.

¡ATENCIÓN!

Este producto contiene pilas de tipo botón. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

No ingerir la batería. Peligro de quemadura química. El mando a distancia suministrado con este producto contiene una pila o un acumulador tipo botón. En caso de ingestión, la pila o el acumulador tipo botón puede causar en solo 2 h quemaduras internas graves que pueden ser mortales. Conserve las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las baterías no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si sospecha la ingestión de una batería o su introducción en cualquier parte del cuerpo, solicite inmediatamente asesoramiento médico.

USO

Elija siempre el tamaño y el tipo correctos de pilas más adecuados para el uso previsto. Respete las indicaciones presentes en el aparato. Inserte siempre las pilas correctamente, prestando atención a las polaridades (+ y -) marcadas en la pila y en el equipo. Sustituya todas las pilas de un conjunto al mismo tiempo. No cortocircuite las pilas. No cargue las pilas. No fuerce la descarga de las pilas. Almacene las pilas en lugares bien ventilados, secos y a temperatura moderada.



INSTALACIÓN

- Desembale y verifique cuidadosamente que no hay daños de transporte antes de utilizar el aparato. Nunca ponga en servicio un aparato dañado.
- Este aparato debe instalarse con ganchos sólidos y de tamaño adecuado al peso soportado. El aparato debe atornillarse a los ganchos y apretarse convenientemente para evitar cualquier caída debida a vibraciones. Verifique también que la estructura (o punto de fijación) puede soportar al menos 10 veces el peso del aparato colgado. El aparato debe ser instalado por una persona cualificada y debe colocarse fuera del alcance del público. Es necesario utilizar un sistema de fijación secundario (eslinga de seguridad) homologado para el peso del aparato.
- Este aparato está destinado únicamente a un uso en interiores. Úselo únicamente en un lugar seco. Exponer el aparato a la lluvia o a la humedad podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No coloque el aparato ni ningún otro objeto sobre el cable de alimentación y asegúrese de que no quede pellizcado.
- Para una protección adecuada contra las electrificaciones, el aparato debe estar conectado a tierra (masa). El circuito eléctrico de alimentación debe estar equipado con un fusible o un interruptor automático, y con un dispositivo de protección diferencial.
- Aviso relativo a la desconexión de la alimentación: Para desconectar el periférico de la fuente de alimentación, la ficha de alimentación debe desenchufarse de la toma de corriente. Por este motivo, el aparato debe colocarse en una posición que permita un acceso constante y sin obstrucciones a la toma de corriente. Así, en caso de emergencia, podrá desenchufar inmediatamente la ficha de alimentación.
- La unidad solo debe instalarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que ninguna ranura de ventilación esté obstruida. Para garantizar una ventilación adecuada, deje un espacio de aire libre de al menos 20 cm alrededor de los lados y la parte superior del aparato.
- Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a este lumínar debe fijarse eficazmente a la pared si el cableado se sitúa en la zona accesible al tacto.

USO

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, fisiológicas o intelectuales limitadas o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones de dicha persona en lo que respecta al funcionamiento del aparato.
- Nunca deje este aparato en funcionamiento sin supervisión.
- En caso de problemas de funcionamiento, deje de utilizar inmediatamente el aparato. No intente repararlo usted mismo. Contacte a su distribuidor o recurra a un reparador especializado y autorizado. No hay ninguna pieza reemplazable por el usuario.
- NUNCA utilice el aparato en las siguientes condiciones:
 - > En lugares sometidos a vibraciones o golpes,
 - > En lugares donde la temperatura ambiente (t_a) sea superior a 45 °C o inferior a 2 °C.
 - > En lugares expuestos a una sequedad excesiva o a una humedad excesiva (condiciones ideales: entre el 35% y el 80%).
- Nunca utilice el aparato cerca de llamas, materiales inflamables, explosivos o superficies calientes. De lo contrario, corre el riesgo de provocar un incendio.
- El exterior del aparato puede volverse muy caliente. Es importante evitar cualquier contacto con el aparato en funcionamiento y durante al menos 10 minutos después de su uso.
- Es importante utilizar el cable de alimentación de red suministrado (cable con toma de tierra).
- Antes de poner en marcha, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la alimentación corresponden a los requisitos de la alimentación del aparato, como se indica en este manual.
- Nunca corte ni manipule el cable de alimentación ni la ficha. Si se suministra un cable de alimentación con un conductor de tierra, iesto es obligatorio para garantizar un funcionamiento seguro! ¡Riesgo de descarga eléctrica mortal!
- Sostenga siempre el cable de alimentación por la ficha. No tire del propio cable y nunca toque el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que esto podría provocar un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No conecte este aparato a un bloque de potencia variable tipo «Dimmer pack».
- NO permita que líquidos u objetos penetren en el aparato. En caso de derrame de líquido sobre el aparato, DESCONECTE inmediatamente la alimentación eléctrica del aparato y contacte con el servicio posventa.
- Debe asegurarse de que el cable de alimentación nunca se moje durante el funcionamiento. Antes de una tormenta y/o una tormenta con riesgo de rayos, desconecte el aparato de la red.

- No debe en ningún caso abrir la carcasa del aparato. Si lo hace, su seguridad no estará garantizada. No hay ningún componente operativo en el interior, solo tensiones peligrosas que pueden causarle una descarga mortal.
- Este aparato emite destellos luminosos que pueden provocar crisis epilépticas en personas fotosensibles. Advierta a su público del uso de destellos luminosos. Si es propenso a crisis epilépticas, no mire los destellos luminosos de forma prolongada.

MANTENIMIENTO / CONSERVACIÓN


- Nunca intente desmontar, reparar o modificar el aparato por su cuenta. En caso contrario, la garantía queda anulada. Las reparaciones efectuadas por personas no cualificadas pueden provocar daños o un mal funcionamiento. Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica autorizado más cercano. La fuente de luz contenida en este luminar solo debe ser reemplazada por el fabricante o su agente de mantenimiento o por una persona de cualificación equivalente.
- Las pantallas, las lentes o los filtros ultravioleta deben sustituirse si están visiblemente dañados hasta el punto de comprometer su eficacia, por ejemplo por grietas o rayaduras profundas.
- Las lámparas deben sustituirse si han sido dañadas o deformadas por el calor.
- Desconecte el aparato de la red antes de cualquier servicio o mantenimiento.
- Si el cable de alimentación está dañado o defectuoso, debe ser reemplazado por un cable equivalente por una persona cualificada.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido. Límpielo únicamente con un paño ligeramente húmedo.
- **ATENCIÓN:** Utilice un fusible de repuesto del mismo tipo y calibre.

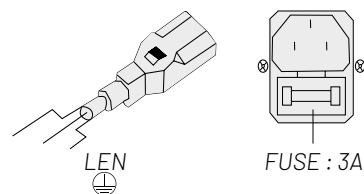
PUESTA IN SERVICIO

ALIMENTACIÓN

Utilice el cordón de alimentación suministrado en el embalaje. Verifique que la tensión de red corresponda a la información indicada en el producto.

Características del cable de alimentación

| CABLE (EU) | CABLE (US) | BROCHE | INTERNACIONAL |
|----------------|----------------|--------|---|
| Marrón | Negro | Fase | L |
| Azul claro | Blanco | Neutro | N |
| Aramillo/Verde | Aramillo/Verde | Tierra |  |



CONEXIÓN DMX

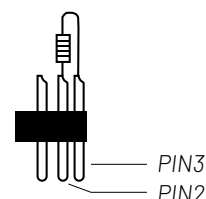
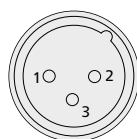
La conexión DMX de su aparato a su consola debe realizarse con un cable blindado de buena calidad. Un cable DMX debe estar certificado a 110 ohmios.

SALIDA DMX
Conectores XLR (vista trasera)



1 • Shield
2 • Shield (-)
3 • Shield (+)

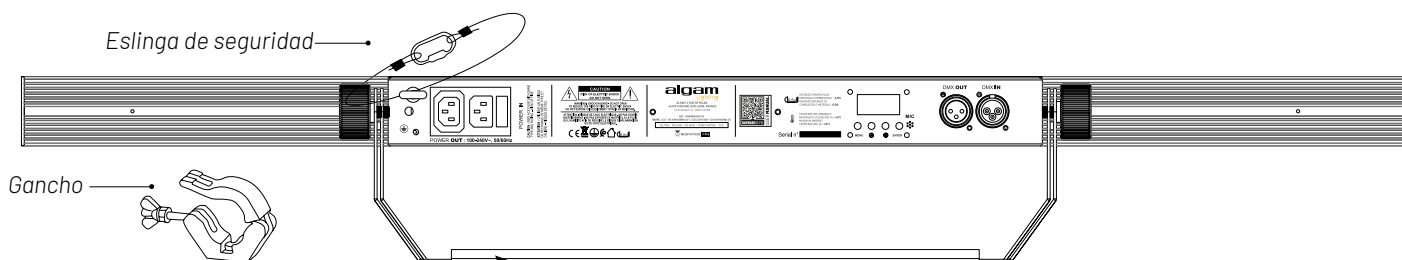
ENTRADA DMX
Conectores XLR (vista trasera)



En uso profesional, la norma DMX512 impone la presencia de un «tapón DMX» en el último aparato DMX de la cadena a fin de finalizar correctamente el bucle de señal. Este tapón está compuesto por una resistencia de 120 ohmios colocada entre el pin 2 y el pin 3 del conector XLR.

SUSPENSIÓN

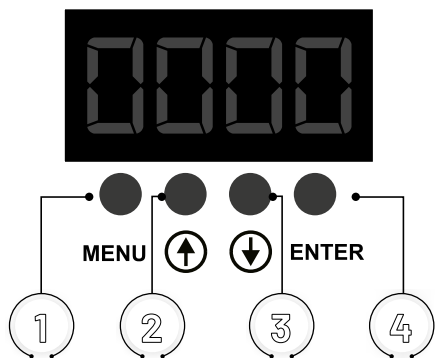
El aparato debe ser instalado por una persona cualificada y debe colocarse fuera del alcance del público. Este aparato **ALGAM LIGHTING** debe instalarse con ganchos sólidos y de dimensiones adecuadas al peso soportado. El aparato debe atornillarse a los ganchos y apretarse convenientemente. La fijación del aparato debe asegurarse con una eslinga de seguridad. La estructura debe poder soportar al menos 10 veces el peso del aparato colgado.



MENÚ Y CONTROLES



| FUNCIÓN | DESCRIPCIÓN |
|--------------------|--|
| 1 Aro de sujeción | Sistema de fijación para eslinga de seguridad |
| 2 Power OUT | Conector de salida de alimentación para encadenar otros aparatos compatibles |
| 3 Power IN | Conector de alimentación |
| 4 Teclado | Para la navegación por los menús |
| 5 Pantalla digital | Visualización de funciones/menús |
| 6 MIC | Micrófono para la detección musical |
| 7 DMX output | Conector XLR hembra de 3 pines, salida de señal DMX |
| 8 DMX input | Conector XLR macho de 3 pines, entrada de señal DMX |

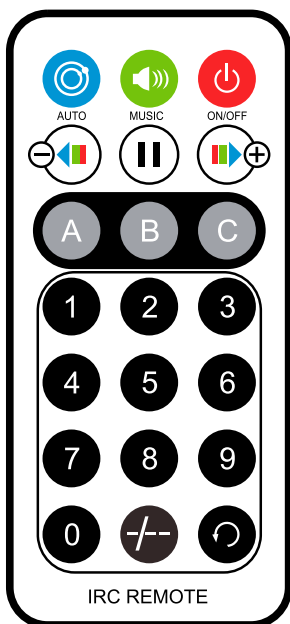


| FUNCIÓN | DESCRIPCIÓN |
|---------|--|
| 1 MENU | Selección de modos y retorno al menú anterior |
| 2 ↑ | Incrementa el valor y navegación por los menús |
| 3 ↓ | Decrementa el valor y navegación por los menús |
| 4 ENTER | Validación de los comandos |

MENÚ

| | | |
|------|--------------------------------------|--|
| Addr | A001-A512 | Selección de la dirección DMX |
| CHnd | 12CH | Modo DMX de 12 canales |
| | 74CH | Modo DMX de 74 canales |
| SLnd | Auto | Función automática |
| | Soun | Modo Música |
| SHnd | 000-127 | Selección del efecto automático 000-127 |
| Clor | 1-32 | Selección de color (funciona con los efectos automáticos 0-60) |
| SPEd | 000-100 | Ajuste de la velocidad del modo automático |
| SEns | 000-100 | Ajuste de la sensibilidad al sonido |
| r-- | r000-r255 (luminosidad 0-100%PWM) | Rojo |
| G-- | G000-G255 (luminosidad 0-100%PWM) | Verde |
| b-- | b000-b255 (luminosidad 0-100%PWM) | Azul |
| U-- | u000-u255 (luminosidad 0-100%PWM) | Blanco |
| A-- | A000-A255 (luminosidad 0-100%PWM) | Ámbar |
| Y-- | Y000-Y255 (luminosidad 0-100%PWM) | UV |
| LEd | OFF | Iluminación del menú apagada tras 5 segundos |
| | ON | Iluminación del menú siempre activa |

MANDO A DISTANCIA



FUNCIÓN

| | |
|--|--|
| | Luz ON/OFF |
| | Modo automático |
| | Modo Música |
| | Sin función |
| | Control de velocidad en modo AUTO Control de sensibilidad en modo SOUND |
| | A001, MODE DMX |
| | 000-127 selección del efecto con |
| | Sin función |
| | 1 a 9: selección de un color como color principal (funciona con los efectos automáticos 0-60) |
| | Sin función |
| | Sin función |

PROTOSCOLOS DMX

12 CANALES

| CANALE | | VALORE | FUNCIÓN |
|--------|---|---------|---|
| CH1 | Regulador general | 0-255 | Brillo total 0-255 |
| CH2 | Estroboscopio | 0-255 | Velocidad del flash, de más lenta a más rápida |
| CH3 | Rojo | 0-255 | Brillo del rojo (0-100 %) |
| CH4 | Verde | 0-255 | Brillo del verde (0-100 %) |
| CH5 | Azul | 0-255 | Brillo del Azul (0-100 %) |
| CH6 | Blanco | 0-255 | Brillo del blanco (0-100 %) |
| CH7 | Ámbar | 0-255 | Brillo del ámbar (0-100 %) |
| CH8 | UV | 0-255 | Brillo de los rayos UV (0-100%) |
| | | 0 | Sin función |
| CH9 | Funcionamiento automático | 1-121 | Efectos automáticos 0-60, funciona con CH3-CH8 |
| | | 122-255 | Efectos automáticos 61-127 |
| CH10 | Ajuste automático de la velocidad | 0-255 | Velocidad de más lenta a más rápida |
| | | 0-31 | Sin función |
| CH11 | Selección del color de fondo | 32-255 | Selección del color de fondo (funciona con CH9 (1-121), efectos automáticos 0-60) |
| CH12 | Regulador de intensidad de color de fondo | 0-255 | Brillo total del color de fondo |

74 CANALES

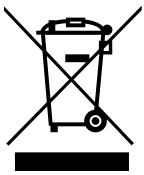
| CANALE | | VALORE | FUNCIÓN |
|--------|-------------------|---------|--|
| CH1 | Dimmer brightness | 0-255 | Brillo total 0-100 % |
| CH2 | Estroboscopio | 0-249 | Velocidad del flash, de más lento a más rápido |
| | | 250-255 | Sin flash |
| CH3 | | 0-255 | Brillo rojo (0-100 %) |
| CH4 | | 0-255 | Brillo verde (0-100 %) |
| CH5 | LED No.1 | 0-255 | Brillo azul (0-100 %) |
| CH6 | | 0-255 | Brillo blanco (0-100 %) |
| CH7 | | 0-255 | Brillo ámbar (0-100 %) |
| CH8 | | 0-255 | Brillo UV (0-100%) |
| CH9 | | 0-255 | Brillo rojo (0-100 %) |
| CH10 | | 0-255 | Brillo verde (0-100 %) |
| CH11 | LED No.2 | 0-255 | Brillo azul (0-100 %) |
| CH12 | | 0-255 | Brillo blanco (0-100 %) |
| CH13 | | 0-255 | Brillo ámbar (0-100 %) |
| CH14 | | 0-255 | Brillo UV (0-100%) |

| | | | |
|------|----------|-------|-------------------------|
| CH15 | | 0-255 | Brillo rojo (0-100 %) |
| CH16 | | 0-255 | Brillo verde (0-100 %) |
| CH17 | LED No.3 | 0-255 | Brillo azul (0-100 %) |
| CH18 | | 0-255 | Brillo blanco (0-100 %) |
| CH19 | | 0-255 | Brillo ámbar (0-100 %) |
| CH20 | | 0-255 | Brillo UV (0-100%) |
| CH21 | | 0-255 | Brillo rojo (0-100 %) |
| CH22 | LED No.4 | 0-255 | Brillo verde (0-100 %) |
| CH23 | | 0-255 | Brillo azul (0-100 %) |
| CH24 | | 0-255 | Brillo blanco (0-100 %) |
| CH25 | | 0-255 | Brillo ámbar (0-100 %) |
| CH26 | | 0-255 | Brillo UV (0-100%) |
| CH27 | LED No.5 | 0-255 | Brillo rojo (0-100 %) |
| CH28 | | 0-255 | Brillo verde (0-100 %) |
| CH29 | | 0-255 | Brillo azul (0-100 %) |
| CH30 | | 0-255 | Brillo blanco (0-100 %) |
| CH31 | | 0-255 | Brillo ámbar (0-100 %) |
| CH32 | LED No.6 | 0-255 | Brillo UV (0-100%) |
| CH33 | | 0-255 | Brillo rojo (0-100 %) |
| CH34 | | 0-255 | Brillo verde (0-100 %) |
| CH35 | | 0-255 | Brillo azul (0-100 %) |
| CH36 | | 0-255 | Brillo blanco (0-100 %) |
| CH37 | LED No.7 | 0-255 | Brillo ámbar (0-100 %) |
| CH38 | | 0-255 | Brillo UV (0-100%) |
| CH39 | | 0-255 | Brillo rojo (0-100 %) |
| CH40 | | 0-255 | Brillo verde (0-100 %) |
| CH41 | | 0-255 | Brillo azul (0-100 %) |
| CH41 | LED No.8 | 0-255 | Brillo blanco (0-100 %) |
| CH43 | | 0-255 | Brillo ámbar (0-100 %) |
| CH44 | | 0-255 | Brillo UV (0-100%) |
| CH45 | | 0-255 | Brillo rojo (0-100 %) |
| CH46 | | 0-255 | Brillo verde (0-100 %) |
| CH47 | LED No.9 | 0-255 | Brillo azul (0-100 %) |
| CH48 | | 0-255 | Brillo blanco (0-100 %) |
| CH49 | | 0-255 | Brillo ámbar (0-100 %) |
| CH50 | | 0-255 | Brillo UV (0-100%) |
| CH51 | | 0-255 | Brillo rojo (0-100 %) |
| CH52 | LED No.9 | 0-255 | Brillo verde (0-100 %) |
| CH53 | | 0-255 | Brillo azul (0-100 %) |
| CH54 | | 0-255 | Brillo blanco (0-100 %) |
| CH55 | | 0-255 | Brillo ámbar (0-100 %) |
| CH56 | | 0-255 | Brillo UV (0-100%) |

| | | | |
|------|-----------|-------|-------------------------|
| CH57 | LED No.10 | 0-255 | Brillo rojo (0-100 %) |
| CH58 | | 0-255 | Brillo verde (0-100 %) |
| CH59 | | 0-255 | Brillo azul (0-100 %) |
| CH60 | | 0-255 | Brillo blanco (0-100 %) |
| CH61 | | 0-255 | Brillo ámbar (0-100 %) |
| CH62 | | 0-255 | Brillo UV (0-100%) |
| CH63 | LED No.11 | 0-255 | Brillo rojo (0-100 %) |
| CH64 | | 0-255 | Brillo verde (0-100 %) |
| CH65 | | 0-255 | Brillo azul (0-100 %) |
| CH66 | | 0-255 | Brillo blanco (0-100 %) |
| CH67 | | 0-255 | Brillo ámbar (0-100 %) |
| CH68 | | 0-255 | Brillo UV (0-100%) |
| CH69 | LED No.12 | 0-255 | Brillo rojo (0-100 %) |
| CH70 | | 0-255 | Brillo verde (0-100 %) |
| CH71 | | 0-255 | Brillo azul (0-100 %) |
| CH72 | | 0-255 | Brillo blanco (0-100 %) |
| CH73 | | 0-255 | Brillo ámbar (0-100 %) |
| CH74 | | 0-255 | Brillo UV (0-100%) |

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | |
|-----------------|--|
| Alimentación | 100-240 V~, 50/60 Hz |
| Potencia | 72 W |
| Fuente luminosa | 12 LED RGBA UV de 6 W |
| Ángulo del haz | 40° |
| Canales DMX | 12 o 74 canales |
| Modos | Auto, Manual, Música, Maestro/Esclavo, DMX y mando a distancia |
| Peso | 2,8 kg |
| Dimensiones | 1000 × 51 × 157 mm |



Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos que practican la separación de residuos. La presencia de este símbolo en el producto o en la documentación correspondiente indica que, al final de su vida útil, el producto no debe desecharse con la basura normal, a fin de evitar daños al medio ambiente o a las personas derivados de una eliminación no controlada de residuos.

Sepárelo de otros tipos de residuos y recíclelo, para promover la reutilización sostenible de los recursos naturales. Aconsejamos a los usuarios no profesionales que contacten con el distribuidor donde compraron el producto, o con un representante gubernamental local, para más detalles sobre el lugar de recogida y la forma de reciclar este aparato con el mayor respeto posible por el medio ambiente.

Invitamos a los usuarios profesionales a contactar con su proveedor y a verificar los términos y condiciones de su contrato de compra.



Este producto Algam Lighting cumple con las certificaciones europeas vigentes así como con las siguientes directivas europeas:

Directiva LVD 2014/35/UE

Directiva EMC 2014/30/UE

Directiva RoHS 2 2011/65/UE

La DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD está disponible bajo solicitud en la siguiente dirección: contact@algam.net

| | |
|---|-----------|
| WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE | 32 |
| INSTALLATION | |
| VERWENDUNG | |
| WARTUNG / INSTANDHALTUNG | |
| | |
| INBETRIEBNAHME | 34 |
| STROMVERSORGUNG | |
| DMX-ANSCHLUSS | |
| | |
| AUFHÄNGUNG | 35 |
| | |
| MENÜ UND BEDIENELEMENTE | 35 |
| | |
| FERNBEDIENUNG | 36 |
| | |
| DMX-PROTOKOLLE | 37 |
| 12 KANÄLE | |
| 74 KANÄLE | |
| | |
| TECHNISCHE DATEN | 39 |



Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Algam-Lighting-Geräte entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um Verletzungen oder Schäden am Gerät durch unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Nachschlagezwecke auf. Dieses Gerät ist dazu bestimmt, Ambientebeleuchtung in einem Kontext von Animation / Show / Veranstaltung zu projizieren. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Verletzungsgefahren führen oder das Produkt beschädigen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die oben dargestellten Symbole sind international anerkannte Symbole, die vor potenziellen Gefahren bei der Verwendung elektrischer Geräte warnen. Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise:



ACHTUNG!

Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, empfehlen wir, alle Anweisungen in diesem Handbuch zu lesen.



GEFAHR!

Dieses Gerät erzeugt ein intensives und starkes Licht. Risiko für die Augen. Nicht direkt in den Lichtstrahl blicken.



GEFAHR!

Gefährliche Spannung, Stromschlaggefahr. Gerät nicht öffnen. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.



ACHTUNG!

Heiße Oberfläche – Verbrennungsgefahr. Das Außengehäuse des Geräts kann sehr heiß werden. Mindestens 10 Minuten nach der Benutzung nicht berühren.



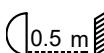
ACHTUNG!

Brandgefahr. Alle brennbaren und entzündlichen Materialien vom Gerät im Betrieb fernhalten.



GEFAHR!

Sicherheitsrisiko. Dieses Gerät birgt erhebliche Verletzungsgefahren. Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen.



Platzieren Sie das Gerät in einem Mindestabstand von 50 cm zu allen brennbaren Materialien und Wänden.

ACHTUNG!

Dieses Produkt enthält Knopfzellenbatterien. VON KINDERN FERNHALTEN.



Batterie nicht verschlucken. Gefahr chemischer Verbrennungen. Die mit diesem Produkt gelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle oder einen Knopfzellen-Akkumulator. Bei Verschlucken kann die Knopfzelle bzw. der Knopfzellen-Akkumulator bereits nach nur 2 Std. schwere innere Verbrennungen verursachen, die tödlich sein können. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, das Produkt nicht mehr verwenden und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Verdacht auf das Verschlucken einer Batterie oder das Einführen in irgendeinen Körperteil sofort ärztlichen Rat einholen.

VERWENDUNG

Wählen Sie stets die richtige Größe und den passenden Typ von Batterien, die am besten für den vorgesehenen Zweck geeignet sind. Beachten Sie die Angaben am Gerät. Setzen Sie Batterien immer korrekt ein und achten Sie auf die auf Batterie und Gerät markierten Polaritäten (+ und -). Ersetzen Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig. Batterien nicht kurzschließen. Batterien nicht aufladen. Batterien nicht zwangsentladen. Batterien an gut belüfteten, trockenen Orten und bei mäßiger Temperatur lagern.

INSTALLATION

- Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie sorgfältig, ob Transportschäden vorliegen, bevor Sie das Gerät verwenden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät niemals in Betrieb.
- Dieses Gerät muss mit stabilen, der Traglast entsprechenden Haken installiert werden. Das Gerät muss an den Haken verschraubt und ordnungsgemäß angezogen werden, um Stürze durch Vibrationen zu vermeiden. Prüfen Sie außerdem, dass die Struktur (oder der Aufhängepunkt) mindestens das 10-fache des Gewichts des aufgehängten Geräts tragen kann. Das Gerät muss von einer qualifizierten Person installiert und außerhalb der Reichweite des Publikums angebracht werden. Es ist erforderlich, ein sekundäres Aufhängesystem (Sicherheitsfangseil) zu verwenden, das für das Gerätemasse zugelassen ist.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nur an einem trockenen Ort. Das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen, kann zu Stromschlag oder Brand führen.
- Stellen Sie das Gerät oder andere Gegenstände nicht auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass es nicht gequetscht wird.
- Für einen geeigneten Schutz vor Stromschlägen muss das Gerät geerdet (Masse) sein. Der Einspeisekreis muss mit einer Sicherung oder einem Leistungsschutzschalter sowie mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung ausgestattet sein.
- Hinweis zur Netztrennung: Um das Gerät von der Stromquelle zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Aus diesem Grund ist das Gerät so zu platzieren, dass jederzeit ein ungehinderter Zugang zur Steckdose gewährleistet ist. So können Sie im Notfall den Netzstecker sofort ziehen.
- Das Gerät darf nur an einem gut belüfteten Ort installiert werden. Achten Sie darauf, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, lassen Sie um die Seiten und die Oberseite des Geräts mindestens 20 cm freien Luftraum.
- Zur Verringerung der Strangulationsgefahr muss die flexible Leitung, die an diese Leuchte angeschlossen ist, wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sich die Leitung im berührbaren Bereich befindet.

VERWENDUNG

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, physiologischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder Kenntnis verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten von dieser Person Anweisungen zum Betrieb des Geräts.
- Lassen Sie dieses Gerät niemals unbeaufsichtigt in Betrieb.
- Bei Betriebsproblemen stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an einen spezialisierten und autorisierten Reparaturdienst. Es gibt keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
- VERWENDEN SIE das Gerät NIEMALS unter folgenden Bedingungen:
 - > An Orten, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind,
 - > An Orten, an denen die Umgebungstemperatur (t_a) über 45 °C oder unter 2 °C liegt.
 - > An Orten mit übermäßiger Trockenheit oder übermäßiger Feuchtigkeit (ideale Bedingungen: zwischen 35 % und 80 %).
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Flammen, brennbaren oder explosiven Materialien oder heißen Oberflächen. Andernfalls besteht Brandgefahr.
- Das Außengehäuse des Geräts kann sehr heiß werden. Es ist wichtig, jeden Kontakt mit dem Gerät während des Betriebs und mindestens 10 Minuten nach der Verwendung zu vermeiden.
- Es ist wichtig, das mitgelieferte Netzanschlusskabel zu verwenden (Kabel mit Schutzleiter).
- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass Netzspannung und -frequenz den Anforderungen der Geräteversorgung entsprechen, wie in diesem Handbuch angegeben.
- Schneiden oder manipulieren Sie niemals das Netzkabel oder den Netzstecker. Wenn ein Netzkabel mit Schutzleiter geliefert wird, ist dessen Verwendung zwingend erforderlich, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten! Lebensgefährliche Stromschlaggefahr!
- Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker an. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst und berühren Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder Stromschlag verursachen könnte.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an eine leistungsregelnde Einheit vom Typ „Dimmer Pack“ an.
- Lassen Sie KEINE Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eindringen. Bei Verschütten von Flüssigkeit über das Gerät die Stromversorgung des Geräts sofort TRENNEN und den Kundendienst kontaktieren.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass wird. Vor einem Gewitter und/oder einem Gewitter mit Blitzschlaggefahr das Gerät vom Netz trennen.

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts. Andernfalls ist Ihre Sicherheit nicht gewährleistet. Es befinden sich keine bedienbaren Komponenten im Inneren, sondern nur gefährliche Spannungen, die einen tödlichen Stromschlag verursachen können.
- Dieses Gerät erzeugt Lichtblitze, die bei fotosensiblen Personen epileptische Anfälle auslösen können. Weisen Sie Ihr Publikum auf die Verwendung von Lichtblitzen hin. Wenn Sie zu epileptischen Anfällen neigen, schauen Sie nicht längere Zeit auf die Lichtblitze.

WARTUNG / INSTANDHALTUNG

- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren. Andernfalls erlischt die Garantie. Von nicht qualifizierten Personen durchgeführte Reparaturen können Schäden oder Fehlfunktionen verursachen. Wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder dessen Wartungsdienst oder von einer Person mit gleichwertiger Qualifikation ersetzt werden.
- Schutzscheiben, Linsen oder UV-Filter sind zu ersetzen, wenn sie sichtbar so beschädigt sind, dass ihre Wirksamkeit beeinträchtigt ist, beispielsweise durch Risse oder tiefe Kratzer.
- Lampen sind zu ersetzen, wenn sie durch Hitze beschädigt oder verformt wurden.
- Trennen Sie das Gerät vor jeglichen Arbeiten oder Wartungen vom Netz.
- Wenn das Netzkabel beschädigt oder defekt ist, muss es von einer qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wischen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- ACHTUNG: Verwenden Sie eine Ersatzsicherung gleichen Typs und gleichen Nennwerts.

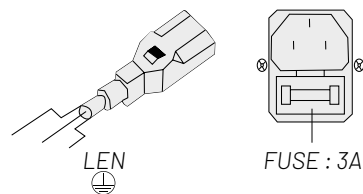
INBETRIEBNAHME

STROMVERSORGUNG

Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung den auf dem Produkt angegebenen Informationen entspricht.

Eigenschaften des Netzkabels

| KABEL (EU) | KABEL (US) | BROSCHEN | INTERNATIONAL |
|------------|------------|---------------|---------------|
| Braun | schwarz | Phase | L |
| Hellblau | weiß | Neutralleiter | N |
| Gelb/Grün | Gelb/Grün | Erdung | ⊕ |



DMX-ANSCHLUSS

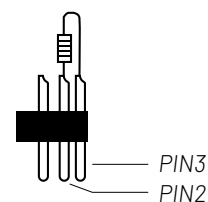
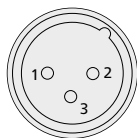
Der DMX-Anschluss Ihres Geräts an Ihr Pult muss mit einem hochwertigen, geschirmten Kabel erfolgen. Ein DMX-Kabel muss für 110 Ohm zertifiziert sein.

DMX-AUSGANG
XLR-Montagestecker (Rückansicht)



1 • Shield
2 • Shield (-)
3 • Shield (+)

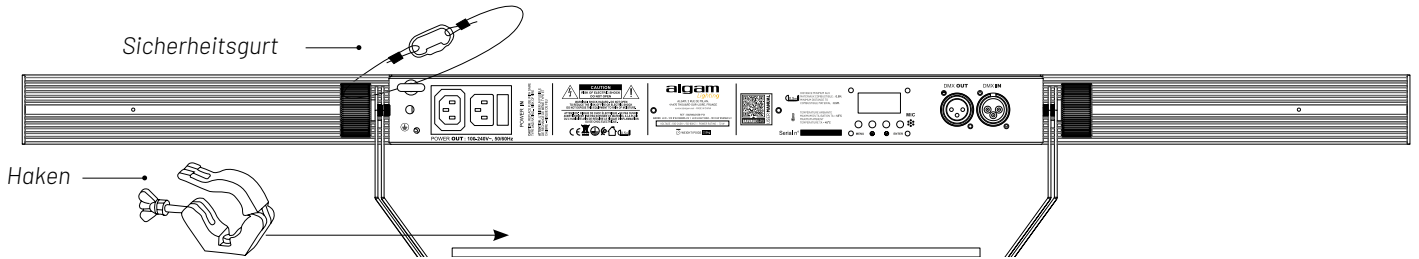
DMX-EINGANG
XLR-Montagestecker (Rückansicht)



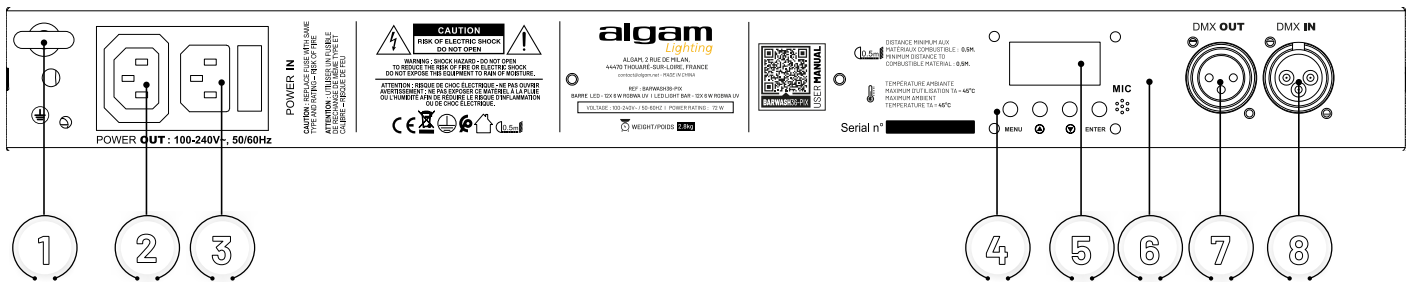
Im professionellen Einsatz schreibt die Norm DMX512 das Vorhandensein eines „DMX-Abschlusses“ am letzten DMX-Gerät der Kette vor, um die Signalschleife korrekt abzuschließen. Dieser Abschluss besteht aus einem 120-Ohm-Widerstand, der zwischen Pin 2 und Pin 3 des XLR-Steckverbinders eingesetzt ist.

AUFHÄNGUNG

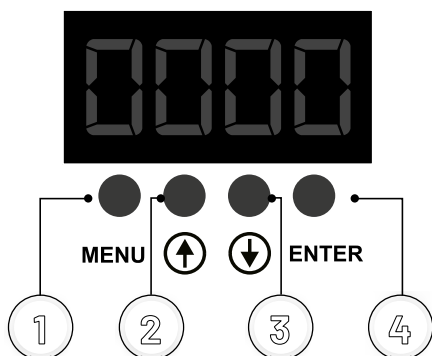
Das Gerät muss von einer qualifizierten Person installiert und außerhalb der Reichweite des Publikums angebracht werden. Dieses **ALGAM-LIGHTING**-Gerät muss mit stabilen Haken und in Abmessungen installiert werden, die für das zu tragende Gewicht geeignet sind. Das Gerät muss an den Haken verschraubt und ordnungsgemäß festgezogen werden. Die Aufhängung des Geräts ist mit einem Sicherheitsfangseil zu sichern. Die Struktur muss mindestens das 10-fache des Gewichts des aufgehängten Geräts tragen können.



MENÜ UND BEDIENELEMENTE



| FUNKTION | BESCHREIBUNG | |
|----------|----------------|--|
| 1 | Aufhängering | Befestigungssystem für Sicherheitsfangseil |
| 2 | Power OUT | Ausgangssteckverbinder für die Kaskadenschaltung weiterer kompatibler Geräte |
| 3 | Power IN | Stromversorgungssteckverbinder |
| 4 | Tastenfeld | Zur Navigation in den Menüs |
| 5 | Digitalanzeige | Anzeige der Funktionen/Menüs |
| 6 | MIC | Mikrofon für Musiksteuerung |
| 7 | DMX output | 3-polige XLR-Buchse, DMX-Signalausgang |
| 8 | DMX input | 3-poliger XLR-Stecker, DMX-Signaleingang |

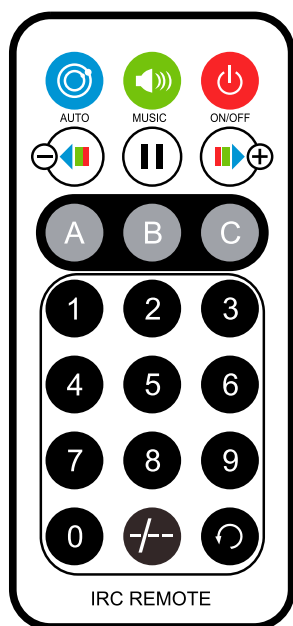


| FUNKTION | BESCHREIBUNG | |
|----------|--------------|---|
| 1 | MENU | Auswahl der Modi und Rückkehr zum vorherigen Menü |
| 2 | ↑ | Erhöht den Wert und Navigation in den Menüs |
| 3 | ↓ | Verringert den Wert und Navigation in den Menüs |
| 4 | ENTER | Bestätigung der Befehle |

MENÜ

| | | |
|------|---------------------------------------|--|
| Addr | A001-A512 | Auswahl der DMX-Adresse |
| CHnd | 12CH | 12-Kanal-DMX-Modus |
| | 74CH | 74-Kanal-DMX-Modus |
| SLnd | Auto | Automatikfunktion |
| | Soun | Musikmodus |
| SHnd | 000-127 | Auswahl des Auto-Effekts 000-127 |
| Clor | 1-32 | Farbauswahl (funktioniert mit den automatischen Effekten 0-60) |
| SPEd | 000-100 | Einstellung der Geschwindigkeit im Automatikmodus |
| SEns | 000-100 | Einstellung der Geräuschempfindlichkeit |
| r-- | r000-r255 (Helligkeit 0-100 % PWM) | Rot |
| G-- | G000-G255 (Helligkeit 0-100 % PWM) | Grün |
| b-- | b000-b255 (Helligkeit 0-100 % PWM) | Blau |
| U-- | u000-u255 (Helligkeit 0-100 % PWM) | Weiß |
| A-- | A000-A255 (Helligkeit 0-100 % PWM) | Amber |
| Y-- | Y000-Y255 (Helligkeit 0-100 % PWM) | UV |
| LEd | OFF | Menübeleuchtung schaltet sich nach 5 Sekunden aus |
| | ON | Menübeleuchtung immer aktiv |

FERNBEDIENUNG



| FUNKTION | |
|----------|---|
| | Licht EIN/AUS |
| | Automatikmodus |
| | SOUND-Modus |
| | Keine Funktion |
| | Geschwindigkeitssteuerung im AUTO-Modus Empfindlichkeitssteuerung im SOUND-Modus |
| | A001, DMX-MODUS |
| | 000-127 Auswahl des Effekts mit |
| | Keine Funktion |
| | 0 bis 9: Auswahl einer Farbe als Hauptfarbe (funktioniert mit den automatischen Effekten 0-60) |
| | Keine Funktion |
| | Keine Funktion |

DMX-PROTOKOLLE

12 KANÄLE

| KANAL | | WERT | FUNKTION |
|-------|---------------------------------------|---------|--|
| CH1 | Allgemeiner Dimmer | 0-255 | Gesamthelligkeit 0-255 |
| CH2 | Stroboskop | 0-255 | Blitzgeschwindigkeit vom langsamsten zum schnellsten |
| CH3 | Rot | 0-255 | Helligkeit von Rot (0-100 %) |
| CH4 | Grün | 0-255 | Helligkeit von Grün (0-100 %) |
| CH5 | Blau | 0-255 | Helligkeit von Blau (0-100 %) |
| CH6 | Weiß | 0-255 | Helligkeit von Weiß (0-100 %) |
| CH7 | Amber | 0-255 | Helligkeit des Amber (0-100 %) |
| CH8 | UV | 0-255 | UV-Helligkeit (0-100 %) |
| | | 0 | Keine Funktion |
| CH9 | Automatischer Betrieb | 1-121 | Automatische Effekte 0-60, funktioniert mit CH3-CH8 |
| | | 122-255 | Automatische Effekte 61-127 |
| CH10 | Automatische Geschwindigkeitsregelung | 0-255 | Geschwindigkeit vom langsamsten zum schnellsten |
| | | 0-31 | Keine Funktion |
| CH11 | Auswahl der Grundfarbe | 32-255 | Auswahl der Grundfarbe (funktioniert mit CH9 (1-121), automatische Effekte 0-60) |
| | | | |
| CH12 | Hintergrundfarben-Dimmer | 0-255 | Gesamthelligkeit der Grundfarbe |

74 KANÄLE

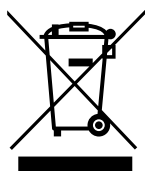
| KANAL | | WERT | FUNKTION |
|-------|--------------------|---------|--|
| CH1 | Allgemeiner Dimmer | 0-255 | Gesamthelligkeit 0-100 % |
| CH2 | Stroboskop | 0-249 | Blitzgeschwindigkeit vom langsamsten zum schnellsten |
| | | 250-255 | Kein Blitz |
| CH3 | LED No.1 | 0-255 | Rote Helligkeit (0-100 %) |
| CH4 | | 0-255 | Grüne Helligkeit (0-100 %) |
| CH5 | | 0-255 | Blaue Helligkeit (0-100 %) |
| CH6 | | 0-255 | Helligkeit weiß (0-100 %) |
| CH7 | | 0-255 | Amber Helligkeit (0-100 %) |
| CH8 | | 0-255 | UV-Helligkeit (0-100 %) |
| CH9 | | 0-255 | Rote Helligkeit (0-100 %) |
| CH10 | | 0-255 | Grüne Helligkeit (0-100 %) |
| CH11 | LED No.2 | 0-255 | Blaue Helligkeit (0-100 %) |
| CH12 | | 0-255 | Helligkeit weiß (0-100 %) |
| CH13 | | 0-255 | Amber Helligkeit (0-100 %) |
| CH14 | | 0-255 | UV-Helligkeit (0-100 %) |
| CH15 | LED No.3 | 0-255 | Rote Helligkeit (0-100 %) |
| CH16 | | 0-255 | Grüne Helligkeit (0-100 %) |
| CH17 | | 0-255 | Blaue Helligkeit (0-100 %) |
| CH18 | | 0-255 | Helligkeit weiß (0-100 %) |
| CH19 | | 0-255 | Amber Helligkeit (0-100 %) |
| CH20 | | 0-255 | UV-Helligkeit (0-100 %) |

| | | | |
|------|-----------|-------|----------------------------|
| CH21 | | 0-255 | Rote Helligkeit (0-100 %) |
| CH22 | | 0-255 | Grüne Helligkeit (0-100 %) |
| CH23 | LED No.4 | 0-255 | Blaue Helligkeit (0-100 %) |
| CH24 | | 0-255 | Helligkeit weiß (0-100 %) |
| CH25 | | 0-255 | Amber Helligkeit (0-100 %) |
| CH26 | | 0-255 | UV-Helligkeit (0-100 %) |
| CH27 | | 0-255 | Rote Helligkeit (0-100 %) |
| CH28 | | 0-255 | Grüne Helligkeit (0-100 %) |
| CH29 | LED No.5 | 0-255 | Blaue Helligkeit (0-100 %) |
| CH30 | | 0-255 | Helligkeit weiß (0-100 %) |
| CH31 | | 0-255 | Amber Helligkeit (0-100 %) |
| CH32 | | 0-255 | UV-Helligkeit (0-100 %) |
| CH33 | | 0-255 | Rote Helligkeit (0-100 %) |
| CH34 | | 0-255 | Grüne Helligkeit (0-100 %) |
| CH35 | LED No.6 | 0-255 | Blaue Helligkeit (0-100 %) |
| CH36 | | 0-255 | Helligkeit weiß (0-100 %) |
| CH37 | | 0-255 | Amber Helligkeit (0-100 %) |
| CH38 | | 0-255 | UV-Helligkeit (0-100 %) |
| CH39 | | 0-255 | Rote Helligkeit (0-100 %) |
| CH40 | | 0-255 | Grüne Helligkeit (0-100 %) |
| CH41 | LED No.7 | 0-255 | Blaue Helligkeit (0-100 %) |
| CH41 | | 0-255 | Helligkeit weiß (0-100 %) |
| CH43 | | 0-255 | Amber Helligkeit (0-100 %) |
| CH44 | | 0-255 | UV-Helligkeit (0-100 %) |
| CH45 | | 0-255 | Rote Helligkeit (0-100 %) |
| CH46 | | 0-255 | Grüne Helligkeit (0-100 %) |
| CH47 | LED No.8 | 0-255 | Blaue Helligkeit (0-100 %) |
| CH48 | | 0-255 | Helligkeit weiß (0-100 %) |
| CH49 | | 0-255 | Amber Helligkeit (0-100 %) |
| CH50 | | 0-255 | UV-Helligkeit (0-100 %) |
| CH51 | | 0-255 | Rote Helligkeit (0-100 %) |
| CH52 | | 0-255 | Grüne Helligkeit (0-100 %) |
| CH53 | LED No.9 | 0-255 | Blaue Helligkeit (0-100 %) |
| CH54 | | 0-255 | Helligkeit weiß (0-100 %) |
| CH55 | | 0-255 | Amber Helligkeit (0-100 %) |
| CH56 | | 0-255 | UV-Helligkeit (0-100 %) |
| CH57 | | 0-255 | Rote Helligkeit (0-100 %) |
| CH58 | | 0-255 | Grüne Helligkeit (0-100 %) |
| CH59 | LED No.10 | 0-255 | Blaue Helligkeit (0-100 %) |
| CH60 | | 0-255 | Helligkeit weiß (0-100 %) |
| CH61 | | 0-255 | Amber Helligkeit (0-100 %) |
| CH62 | | 0-255 | UV-Helligkeit (0-100 %) |

| | | | |
|------|-----------|-------|----------------------------|
| CH63 | LED No.11 | 0-255 | Rote Helligkeit (0-100 %) |
| CH64 | | 0-255 | Grüne Helligkeit (0-100 %) |
| CH65 | | 0-255 | Blaue Helligkeit (0-100 %) |
| CH66 | | 0-255 | Helligkeit weiß (0-100 %) |
| CH67 | | 0-255 | Amber Helligkeit (0-100 %) |
| CH68 | | 0-255 | UV-Helligkeit (0-100 %) |
| CH69 | LED No.12 | 0-255 | Rote Helligkeit (0-100 %) |
| CH70 | | 0-255 | Grüne Helligkeit (0-100 %) |
| CH71 | | 0-255 | Blaue Helligkeit (0-100 %) |
| CH72 | | 0-255 | Helligkeit weiß (0-100 %) |
| CH73 | | 0-255 | Amber Helligkeit (0-100 %) |
| CH74 | | 0-255 | UV-Helligkeit (0-100 %) |

TECHNISCHE DATEN

| | |
|-----------------|--|
| Stromversorgung | 100-240 V~, 50/60 Hz |
| Leistung | 72 W |
| Lichtquelle | 12 LEDs x RGBWA UV 6-in-1, 6 W |
| Abstrahlwinkel | 40° |
| DMX-Kanäle | 12 oder 74 Kanäle |
| Modi | Auto, Manual, Musik, Master/Slave, DMX und Fernbedienung |
| Gewicht | 2,8 kg |
| Abmessungen | 1000 × 51 × 157 mm |



Gilt in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung. Das Vorhandensein dieses Symbols auf dem Produkt oder auf der entsprechenden Dokumentation zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Müll entsorgt werden darf, um Schäden an Umwelt oder Personen durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden.

Trennen Sie es von anderen Abfallarten und recyceln Sie es, um die nachhaltige Wiederverwendung natürlicher Ressourcen zu fördern. Wir raten nicht professionellen Anwendern, sich an den Händler zu wenden, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder an einen örtlichen Behördenvertreter, um weitere Einzelheiten zum Sammelort und zur umweltgerechten Entsorgung dieses Geräts zu erhalten.

Wir bitten professionelle Anwender, ihren Lieferanten zu kontaktieren und die Bedingungen ihres Kaufvertrags zu prüfen.



Dieses Produkt von Algam Lighting entspricht den geltenden europäischen Zertifizierungen sowie den folgenden europäischen Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

LVD-Richtlinie 2014/35/EU

EMC-Richtlinie 2014/30/EU

RoHS 2-Richtlinie 2011/65/EU

Die EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ist auf Anfrage unter folgender Adresse erhältlich: contact@algam.net

| | |
|---|-----------|
| IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA | 41 |
| INSTALLAZIONE | |
| USO | |
| MANUTENZIONE / ASSISTENZA | |
| | |
| MESSA IN SERVIZIO..... | 43 |
| ALIMENTAZIONE | |
| COLLEGAMENTO DMX | |
| | |
| FISSAGGIO | 44 |
| | |
| MENU E COMANDI | 44 |
| | |
| TELECOMANDO | 45 |
| | |
| PROTOCOLLI DMX | 46 |
| 12 CANALI | |
| 74 CANALI | |
| | |
| CARATTERISTICHE TECNICHE | 48 |



Grazie per aver scelto uno dei nostri dispositivi Algam Lighting. Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso e seguire le istruzioni per evitare qualsiasi lesione o rischio di danneggiamento del dispositivo dovuto a un uso improprio. Conservare questa guida dell'utente per riferimenti futuri.

Questo apparecchio è destinato a proiettare luce d'ambiente in un contesto di animazione / spettacolo / eventi. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme all'uso previsto e può comportare rischi di lesioni o danneggiare il prodotto.

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

I simboli illustrati sopra sono simboli accettati a livello internazionale per avvertire dei potenziali pericoli relativi all'uso di apparecchi elettrici. Si prega di prendere conoscenza delle seguenti avvertenze:



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare il vostro materiale, vi raccomandiamo di leggere tutte le istruzioni di questo manuale.



ATTENZIONE!

Questo apparecchio produce una luce intensa e potente. Rischio per gli occhi. Non guardare direttamente nel fascio luminoso.



PERICOLO!

Tensione pericolosa, rischio di scosse elettriche. Non aprire il prodotto. Per ridurre il rischio di scossa elettrica non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



ATTENZIONE!

Superficie calda - rischio di ustione. L'esterno dell'apparecchio può diventare molto caldo. Non toccare per almeno 10 minuti dopo l'uso.



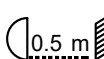
ATTENZIONE!

Rischio di incendio. Tenere lontani tutti i materiali combustibili e infiammabili dall'apparecchio in funzionamento.



PERICOLO!

Rischio per la sicurezza. Questo apparecchio presenta importanti rischi di lesioni. Seguire le avvertenze di sicurezza.



Posizionare l'apparecchio a una distanza minima di 50 cm da qualsiasi materiale infiammabile e dalle pareti.

ATTENZIONE!

Questo prodotto contiene batterie di tipo a bottone. **TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

Non ingerire la batteria. Pericolo di ustione chimica. Il telecomando fornito con questo prodotto contiene una pila o un accumulatore a bottone. In caso di ingestione, la pila o l'accumulatore a bottone può causare in sole 2 h gravi ustioni interne che possono essere mortali. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. In caso di sospetta ingestione di una batteria o di introduzione in qualsiasi parte del corpo, richiedere immediatamente un parere medico.

USO

Scegliere sempre la dimensione e il tipo corretti di batterie più adatti all'uso previsto. Rispettare le indicazioni presenti sull'apparecchio. Inserire sempre correttamente le batterie, prestando attenzione alle polarità (+ e -) indicate sulla batteria e sull'apparecchio. Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente. Non cortocircuitare le batterie. Non caricare le batterie. Non forzare la scarica delle batterie. Conservare le batterie in luoghi ben ventilati, asciutti e a temperatura moderata.



INSTALLAZIONE

- Disimballare e verificare attentamente che non vi siano danni da trasporto prima di utilizzare l'apparecchio. Non mettere mai in servizio un apparecchio danneggiato.
- Questo apparecchio deve essere installato con ganci solidi e di dimensioni adeguate al peso supportato. L'apparecchio deve essere avvitato ai ganci e serrato convenientemente per evitare qualsiasi caduta dovuta alle vibrazioni. Verificare inoltre che la struttura (o punto di fissaggio) possa supportare almeno 10 volte il peso dell'apparecchio appeso. L'apparecchio deve essere installato da una persona qualificata e deve essere collocato fuori dalla portata del pubblico. È necessario utilizzare un sistema di fissaggio secondario (fune di sicurezza) omologato per il peso dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso in interni. Utilizzarlo unicamente in un luogo asciutto. Esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità potrebbe provocare una scossa elettrica o un incendio.
- Non posizionare l'apparecchio o qualsiasi altro oggetto sul cavo di alimentazione e assicurarsi che non venga schiacciato.
- Per una protezione adeguata contro le folgorazioni, l'apparecchio deve essere collegato a terra (massa). Il circuito elettrico di alimentazione deve essere dotato di un fusibile o di un interruttore automatico e di un dispositivo di protezione differenziale.
- Avviso relativo alla disconnessione dell'alimentazione: Per scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione, la spina di alimentazione deve essere staccata dalla presa di corrente. Per questo motivo, l'apparecchio deve essere posizionato in modo da garantire un accesso costante e senza ostruzioni alla presa di corrente. Così, in caso di emergenza, è possibile staccare immediatamente la spina di alimentazione.
- L'unità deve essere installata solo in un luogo ben ventilato. Assicurarsi che nessuna feritoia di ventilazione sia ostruita. Al fine di garantire un'adeguata ventilazione, lasciare uno spazio d'aria libero di almeno 20 cm attorno ai lati e alla parte superiore dell'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di strangolamento, il cablaggio flessibile collegato a questo apparecchio di illuminazione deve essere fissato efficacemente alla parete se il cablaggio si trova nel volume accessibile al tatto.

USO

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, fisiologiche o intellettive limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano istruzioni da tale persona riguardo al funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai questo apparecchio in funzione senza sorveglianza.
- In caso di problemi di funzionamento, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio. Non tentare di ripararlo da soli. Contattare il proprio rivenditore o rivolgersi a un riparatore specializzato e autorizzato. Non vi sono parti sostituibili dall'utente.
- NON utilizzare MAI l'apparecchio nelle seguenti condizioni:
 - > In luoghi soggetti a vibrazioni o urti,
 - > In luoghi in cui la temperatura ambiente (t_a) è superiore a 45 °C o inferiore a 2 °C.
 - > In luoghi esposti a secchezza eccessiva o a umidità eccessiva (condizioni ideali: tra il 35% e l'80%).
- Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a fiamme, materiali infiammabili, esplosivi o superfici calde. In caso contrario, si corre il rischio di provocare un incendio.
- L'esterno dell'apparecchio può diventare molto caldo. È importante evitare qualsiasi contatto con l'apparecchio in funzione e per almeno 10 minuti dopo il suo utilizzo.
- È importante utilizzare il cavo di alimentazione di rete fornito (cavo con terra).
- Prima di mettere in funzione, assicurarsi che la tensione e la frequenza dell'alimentazione corrispondano ai requisiti dell'alimentazione dell'apparecchio, come indicato in questo manuale.
- Non tagliare né manipolare mai il cavo di alimentazione o la spina. Se viene fornito un cavo di alimentazione con filo di terra, questo è obbligatorio per garantire un funzionamento in tutta sicurezza! Rischio di scossa elettrica mortale!
- Tenere sempre il cavo di alimentazione per la spina. Non tirare il cavo stesso e non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate poiché ciò potrebbe provocare un cortocircuito o una scossa elettrica.
- Non collegare questo apparecchio a un blocco di potenza variabile tipo «Dimmer pack».
- NON lasciare che liquidi o oggetti penetrino nell'apparecchio. In caso di versamento di liquido sull'apparecchio, SCOLLEGARE immediatamente l'alimentazione elettrica dell'apparecchio e contattare il servizio post-vendita.
- È necessario assicurarsi che il cavo di alimentazione non si bagni mai durante il funzionamento. Prima di un temporale e/o

di un temporale con rischio di fulmini, scollegare l'apparecchio dalla rete.

- Non si deve in alcun modo aprire il chassis dell'apparecchio. Se lo si fa, la vostra sicurezza non sarà garantita. All'interno non vi è alcun componente operativo, solo tensioni pericolose che possono causare una scossa mortale.
- Questo apparecchio emette lampi luminosi che possono provocare crisi epilettiche nelle persone fotosensibili. Avvertire il pubblico dell'uso di lampi luminosi. Se si è soggetti a crisi epilettiche, non guardare i lampi luminosi per un periodo prolungato.

MANUTENZIONE / ASSISTENZA


- Non tentare mai di smontare, riparare o modificare l'apparecchio da soli. In caso contrario, la garanzia diventa nulla. Le riparazioni effettuate da persone non qualificate possono causare danni o malfunzionamenti. Si prega di contattare il più vicino centro di assistenza tecnica autorizzato. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal produttore o dal suo agente di manutenzione o da una persona con qualifica equivalente.
- Gli schermi, le lenti o i filtri a ultravioletti devono essere sostituiti se sono visibilmente danneggiati a un punto tale da comprometterne l'efficacia, ad esempio per crepe o graffi profondi.
- Le lampade devono essere sostituite se sono state danneggiate o deformate dal calore.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete prima di qualsiasi intervento o manutenzione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito con un cavo equivalente da una persona qualificata.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido. Pulirlo unicamente con un panno leggermente umido.
- ATTENZIONE: Utilizzare un fusibile di ricambio dello stesso tipo e calibro.

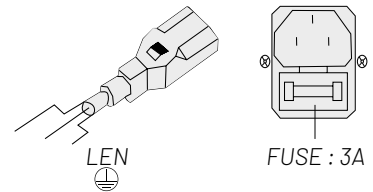
MESSA IN SERVIZIO

ALIMENTAZIONE

Utilizzare il cavo di alimentazione fornito nella confezione. Verificare che la tensione di rete corrisponda alle informazioni indicate sul prodotto.

Caratteristiche del cavo di alimentazione

| CAVO (EU) | CAVO (US) | SPILLA | INTERNAZIONALE |
|--------------|--------------|--------|---|
| Marrone | Nero | Fase | L |
| Azzurro | Bianco | Neutro | N |
| Giallo/Verde | Giallo/Verde | Terra |  |



CONNESSIONE DMX

La connessione DMX del vostro apparecchio alla vostra console deve essere effettuata con un cavo schermato di buona qualità. Un cavo DMX deve essere certificato 110 ohm.

USCITA DMX

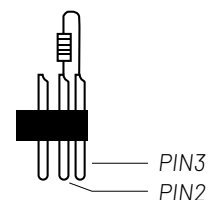
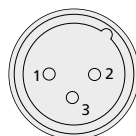
Prese di montaggio XLR (vista posteriore)



1 • Shield
2 • Shield (-)
3 • Shield (+)

INGRESSO DMX

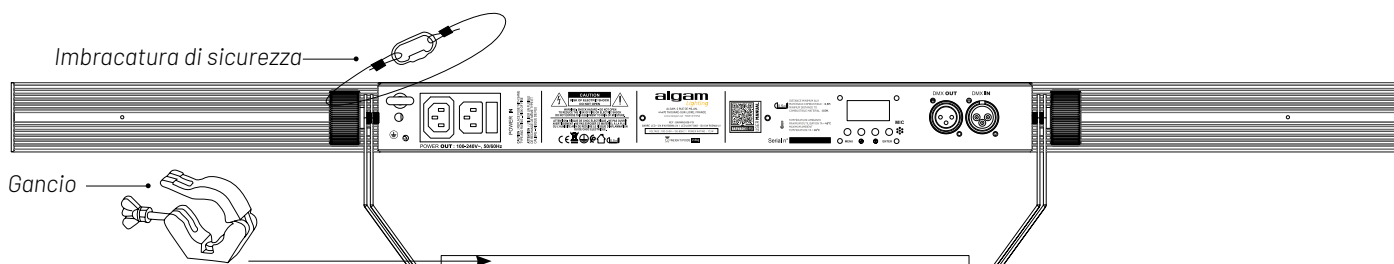
Prese di montaggio XLR (vista posteriore)



Nell'uso professionale, la norma DMX512 impone la presenza di un «tappo DMX» sull'ultimo apparecchio DMX della catena al fine di terminare correttamente l'anello del segnale. Questo tappo è costituito da una resistenza da 120 ohm posizionata tra il piedino 2 e il piedino 3 del connettore XLR.

FIZZAGGIO

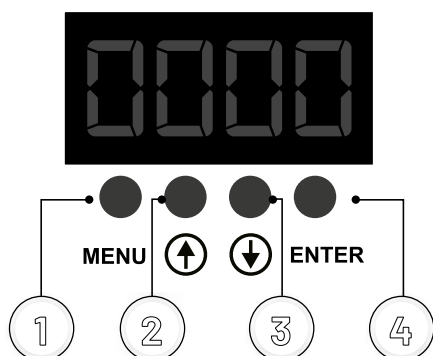
L'apparecchio deve essere installato da una persona qualificata e deve essere collocato fuori dalla portata del pubblico. Questo apparecchio **ALGAM LIGHTING** deve essere installato con ganci solidi e di dimensioni adeguate al peso supportato. L'apparecchio deve essere avvitato ai ganci e serrato convenientemente. Il fissaggio dell'apparecchio deve essere messo in sicurezza con una fune di sicurezza. La struttura deve poter supportare almeno 10 volte il peso dell'apparecchio appeso.



MENU E COMANDI



| FUNZIONE | DESCRIZIONE |
|----------|---------------------|
| 1 | Anello di fissaggio |
| 2 | Power OUT |
| 3 | Power IN |
| 4 | Tastiera |
| 5 | Display digitale |
| 6 | MIC |
| 7 | DMX output |
| 8 | DMX input |

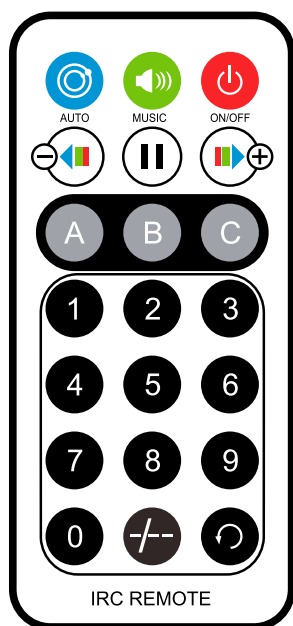


| FUNZIONE | DESCRIZIONE |
|----------|-------------|
| 1 | MENU |
| 2 | ↑ |
| 3 | ↓ |
| 4 | ENTER |

MENU

| | | |
|------|--------------------------------------|---|
| Addr | A001-A512 | Selezione dell'indirizzo DMX |
| CHnd | 12CH | Modalità DMX a 12 canali |
| | 74CH | Modalità DMX a 74 canali |
| SLnd | Auto | Funzione automatica |
| | Soun | Modalità Musica |
| SHnd | 000-127 | Selezione dell'effetto automatico 000-127 |
| Clor | 1-32 | Selezione del colore (funziona con gli effetti automatici 0-60) |
| SPEd | 000-100 | Regolazione della velocità della modalità automatica |
| SEns | 000-100 | Regolazione della sensibilità al suono |
| r-- | r000-r255 (luminosità 0-100% PWM) | Rosso |
| G-- | G000-G255 (luminosità 0-100% PWM) | Verde |
| b-- | b000-b255 (luminosità 0-100% PWM) | Blu |
| U-- | u000-u255 (luminosità 0-100% PWM) | Bianco |
| A-- | A000-A255 (luminosità 0-100% PWM) | Ambra |
| Y-- | Y000-Y255 (luminosità 0-100% PWM) | UV |
| LEd | OFF | Illuminazione del menu spenta dopo 5 secondi |
| | ON | Illuminazione del menu sempre attiva |

TELECOMANDO



FUNZIONE

| | |
|--|--|
| | Luce ON/OFF |
| | Modalità automatica |
| | Modalità SOUND |
| | Nessuna funzione |
| | Controllo della velocità in modalità AUTO Controllo della sensibilità in modalità SOUND |
| | A001, MODALITÀ DMX |
| | 000-127 selezione dell'effetto con |
| | Nessuna funzione |
| | Da 0 a 9: selezione di un colore come colore principale (funziona con gli effetti automatici da 0 a 60) |
| | Nessuna funzione |
| | Nessuna funzione |

PROTOCOLLI DMX

12 CANALI

| CANALE | | VALORE | FUNZIONE |
|--------|---------------------------------------|---------|---|
| CH1 | Dimmer generale | 0-255 | Luminosità totale 0-255 |
| CH2 | Stroboscopio | 0-255 | Velocità del flash dalla più lenta alla più veloce |
| CH3 | Rosso | 0-255 | Luminosità del rosso (0-100%) |
| CH4 | Verde | 0-255 | Luminosità del verde (0-100%) |
| CH5 | Blu | 0-255 | Luminosità del blu (0-100%) |
| CH6 | Bianco | 0-255 | Luminosità del bianco (0-100%) |
| CH7 | Ambra | 0-255 | Luminosità de l'ambre (0-100%) |
| CH8 | UV | 0-255 | Luminosità UV (0-100%) |
| | | 0 | Nessuna funzione |
| CH9 | Fonctionnement automatique | 1-121 | Effetti automatici 0-60, funziona con CH3-CH8 |
| | | 122-255 | Effetti automatici 61-127 |
| CH10 | Regolazione automatica della velocità | 0-255 | Velocità dal più lento al più veloce |
| | | 0-31 | Nessuna funzione |
| CH11 | Selezione del colore di fondo | 32-255 | Selezione del colore di fondo (funziona con CH9 (1-121), effetti automatici 0-60) |
| CH12 | Dimmer colore di fondo | 0-255 | Luminosità totale del colore di fondo |

74 CANALI

| CANALE | | VALORE | FUNZIONE |
|--------|-----------------|---------|--|
| CH1 | Dimmer generale | 0-255 | Luminosità totale 0-100% |
| CH2 | Estroboscopia | 0-249 | Velocità del flash dal più lento al più veloce |
| | | 250-255 | Nessun flash |
| CH3 | LED No.1 | 0-255 | Luminosità rossa (0-100%) |
| CH4 | | 0-255 | Luminosità verde (0-100%) |
| CH5 | | 0-255 | Luminosità blu (0-100%) |
| CH6 | | 0-255 | Luminosità bianca (0-100%) |
| CH7 | | 0-255 | Luminosità ambra (0-100%) |
| CH8 | | 0-255 | Luminosità UV (0-100%) |
| CH9 | | 0-255 | Luminosità rossa (0-100%) |
| CH10 | | 0-255 | Luminosità verde (0-100%) |
| CH11 | LED No.2 | 0-255 | Luminosità blu (0-100%) |
| CH12 | | 0-255 | Luminosità bianca (0-100%) |
| CH13 | | 0-255 | Luminosità ambra (0-100%) |
| CH14 | | 0-255 | Luminosità UV (0-100%) |
| CH15 | LED No.3 | 0-255 | Luminosità rossa (0-100%) |
| CH16 | | 0-255 | Luminosità verde (0-100%) |
| CH17 | | 0-255 | Luminosità blu (0-100%) |
| CH18 | | 0-255 | Luminosità bianca (0-100%) |
| CH19 | | 0-255 | Luminosità ambra (0-100%) |
| CH20 | | 0-255 | Luminosità UV (0-100%) |

| | | | |
|------|-----------|-------|----------------------------|
| CH21 | | 0-255 | Luminosità rossa (0-100%) |
| CH22 | | 0-255 | Luminosità verde (0-100%) |
| CH23 | LED No.4 | 0-255 | Luminosità blu (0-100%) |
| CH24 | | 0-255 | Luminosità bianca (0-100%) |
| CH25 | | 0-255 | Luminosità ambra (0-100%) |
| CH26 | | 0-255 | Luminosità UV (0-100%) |
| CH27 | | 0-255 | Luminosità rossa (0-100%) |
| CH28 | | 0-255 | Luminosità verde (0-100%) |
| CH29 | LED No.5 | 0-255 | Luminosità blu (0-100%) |
| CH30 | | 0-255 | Luminosità bianca (0-100%) |
| CH31 | | 0-255 | Luminosità ambra (0-100%) |
| CH32 | | 0-255 | Luminosità UV (0-100%) |
| CH33 | | 0-255 | Luminosità rossa (0-100%) |
| CH34 | | 0-255 | Luminosità verde (0-100%) |
| CH35 | LED No.6 | 0-255 | Luminosità blu (0-100%) |
| CH36 | | 0-255 | Luminosità bianca (0-100%) |
| CH37 | | 0-255 | Luminosità ambra (0-100%) |
| CH38 | | 0-255 | Luminosità UV (0-100%) |
| CH39 | | 0-255 | Luminosità rossa (0-100%) |
| CH40 | | 0-255 | Luminosità verde (0-100%) |
| CH41 | LED No.7 | 0-255 | Luminosità blu (0-100%) |
| CH41 | | 0-255 | Luminosità bianca (0-100%) |
| CH43 | | 0-255 | Luminosità ambra (0-100%) |
| CH44 | | 0-255 | Luminosità UV (0-100%) |
| CH45 | | 0-255 | Luminosità rossa (0-100%) |
| CH46 | | 0-255 | Luminosità verde (0-100%) |
| CH47 | LED No.8 | 0-255 | Luminosità blu (0-100%) |
| CH48 | | 0-255 | Luminosità bianca (0-100%) |
| CH49 | | 0-255 | Luminosità ambra (0-100%) |
| CH50 | | 0-255 | Luminosità UV (0-100%) |
| CH51 | | 0-255 | Luminosità rossa (0-100%) |
| CH52 | | 0-255 | Luminosità verde (0-100%) |
| CH53 | LED No.9 | 0-255 | Luminosità blu (0-100%) |
| CH54 | | 0-255 | Luminosità ambra (0-100%) |
| CH55 | | 0-255 | Luminosità ambra (0-100%) |
| CH56 | | 0-255 | Luminosità UV (0-100%) |
| CH57 | | 0-255 | Luminosità rossa (0-100%) |
| CH58 | | 0-255 | Luminosità verde (0-100%) |
| CH59 | LED No.10 | 0-255 | Luminosità blu (0-100%) |
| CH60 | | 0-255 | Luminosità bianca (0-100%) |
| CH61 | | 0-255 | Luminosità ambra (0-100%) |
| CH62 | | 0-255 | Luminosità UV (0-100%) |

| | | | |
|------|-----------|-------|----------------------------|
| CH63 | | 0-255 | Luminosità rossa (0-100%) |
| CH64 | | 0-255 | Luminosità verde (0-100%) |
| CH65 | LED No.11 | 0-255 | Luminosità blu (0-100%) |
| CH66 | | 0-255 | Luminosità bianca (0-100%) |
| CH67 | | 0-255 | Luminosità ambra (0-100%) |
| CH68 | | 0-255 | Luminosità UV (0-100%) |
| CH69 | | 0-255 | Luminosità rossa (0-100%) |
| CH70 | | 0-255 | Luminosità verde (0-100%) |
| CH71 | LED No.12 | 0-255 | Luminosità blu (0-100%) |
| CH72 | | 0-255 | Luminosità bianca (0-100%) |
| CH73 | | 0-255 | Luminosità ambra (0-100%) |
| CH74 | | 0-255 | Luminosità UV (0-100%) |

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione

100-240 V~, 50/60 Hz

Potenza

72 W

Sorgente luminosa

12 LED RGBA UV da 6 W

Angolo del fascio

40°

Canali DMX

12 ou 74 canaux

Modalità

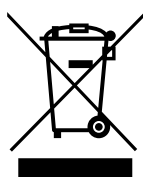
Auto, Manuale, Musica, Master/Slave, DMX e telecomando

Peso

2,8 kg

Dimensioni

1000 × 51 × 157 mm



Applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei che praticano la raccolta differenziata dei rifiuti. La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla documentazione corrispondente indica che, a fine vita, il prodotto non deve essere gettato con i rifiuti normali, al fine di evitare danni all'ambiente o alle persone conseguenti a un'eliminazione non controllata dei rifiuti.

Separarlo dagli altri tipi di rifiuti e riciclarlo, al fine di promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse naturali. Consigliamo agli utenti non professionisti di contattare il rivenditore presso cui hanno acquistato il prodotto, o un rappresentante governativo locale, per maggiori dettagli sul luogo di raccolta e sulle modalità di riciclo di questo apparecchio nel miglior rispetto dell'ambiente possibile.

Invitiamo gli utenti professionisti a contattare il loro fornitore e a verificare i termini e le condizioni del loro contratto di acquisto.



Questo prodotto Algam Lighting è conforme alle certificazioni europee vigenti nonché alle seguenti direttive europee:

Direttiva LVD 2014/35/UE

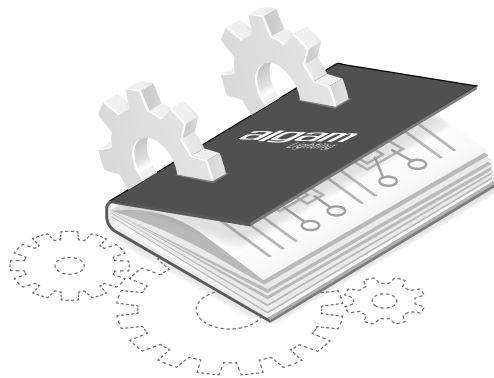
Direttiva EMC 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2 2011/65/UE

La DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ è disponibile su richiesta al seguente indirizzo: contact@algam.net

algam

Lighting



Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de la société ALGAM.

All rights reserved. No part of this manual may be reproduced, in any form or by any means, without the prior written permission of ALGAM.

ALGAM
2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE



Smaltisci correttamente il packaging
Verifica le disposizioni del tuo comune